Lirolewa 3/6 nge Kwata (itunyelwe) ingekapeli
4s ipele I Kwata ingarolelwanga
Unokuhlaulela wonke unyaka ekuveleni kwawo Nge 13s 6d.

Izaziso Zabazelweyo, Abatshatileyo, Nemibiko

Irolelwa 2s 6d zingene kanye ; 3s 9d kabini; 5s katatu.

Imvo Neliso Lomzi

(NATIVE OPINION AND GUARDIAN.)

Authorised Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories.

ELIPEPA LIPUMA NGO LWESI-TATU IVEKI ZONKE

Ilungelo Lomzi kupela

Limele imfanelo yabantsundu ngapandle koloyiko

Alicaluli Sizwo nalu Nqulo.

IXABISO 3d.] KING WILLIAMS TOWN, CAPE COLONY, TUESDAY, JANUARY 15, 1895. [Vol. XI, No. 534

IZAZISO ZAKOMKULU.

ZISHICILELWA '.'NGE '.'GUNYA.

INTSHUMAYELO.

NGU MHLEKAZI U GENERAL
SIR WILLIAM GORDON CAMERON.

Itshawe Elibekekileyo lo Didi oluzuke kunene Iwe Bath, Umpati Omkulu opete Imikosi ye Nkosazana kwi Koloni yase Cape of Good Hope, Olaula Umbuso we Koloni, amazwe nezibhaxa zayo, no Mtunywa Omkulu we Nkosazana, njalo njalo;

NGAMANDLA amagunya endinawo, ndiyashumayela apa, ndisaziaa ndihlokomisa umteto omawugqalwe kumazwe a tile pesha kwe Nciba, kwelakwa Gcaleka, elaba Tembu, ema Mfengwini, nakwela ma Bo- mvana, e Mbo, ema Mpondweni, e Mzimvubu, nase Walfisch Bay, ngendlela yokutengisa Utywala kulo Mazwe, ongu Mteto oyakuma umi kuhanjwe ngawo endaweni yo Mteto ocba iweyo kwi Ntshumayelo 'To. 154 wo 1885, No. 165 wo 1885, No. 210 wo 1885, No. 53 wo 1889, No. 40 wo 1892, No. 191 wo 1893, nakwi Ntehumayelo ye Ruluneli kulo lonke elase Mampondweni yomhla wa 21 May, 1804 ekuti zonke ezo Ntshumayelo zaguqulwa apa, ngapandle kokuba zibe zipatelele kwiziposo ezenziweyo ngakuyo, ezimbi nokuba yinqubo eqaliweyo okanye sele ukucikidwa pantsi kweze Ntshumayelo ziguqulweyo kwilizwe ngalinye kula aselekankanyiwe, namalunga nemvume ezikoyo zokutengisa i Wayin, i Beer, Nezi- selo Ezinxilisayo, eziyakuti logama opakati kokuhlokonyiswa kwale Ntshumayelo no- kupela kwexesha Iwozomvume; ziqulunqwe ngendlela ezenza yona entengiaweni eyaveliswa sizo nendleko zabaniniyo abangati babe kuzo njengokungati ezi Ntshumayelo ziguquliweyo zisenamandla.

2. Imvume (Licences) zokurweba ngo Tywala kulamazwe ziya kukutahwa yi Nkulu ye Mantyi okweloxesha kwilizwe ngalinye, okanye ngu Mantyi maluuga nelase Mzimvubu ne Walfisch Bay, nokuba ngomnye umrulumente ongati alatelwe lonkonzo yi Ruluneli ngokuti amhlokomise kwi *Gazette.* Zonke imvume solohlobo ziya kupelelwa lixeshango31 December wonyaka ezakutshwa ngawo, kodwa kuyakuvumeleka ukuba ukukupa ezesiqingata Lonyaka emva ko 30 June yonke iminyaka.

3. Ngemvume yonyaka engati ikutshwe naninina ngapambi ko 1 July ngonyaka, kuya kuhlaulwa i £10. Ngemvume yenya. nga ezi 6 ekutehwa nangalipina ilixa emva ko 30 June ngonyaka, kohlaulwa £5.

4. Ezimvume ziyakuba namagunya okuvumela intengiso tywala nokuba bungaka. nanina, kwindawo eyoxelwa epepeni elo lemvume, pakati kwenteimbi ye 8 kusasa no 6 wangokuhlwa, yonke imihla ngapandle kosuku lwe Cawa, Good Friday ne Kresmes ; kodwa ke indawo ezivunyelweyo ezikwa Mantyi, wonke umntu onikwe igunya pantai kwe Siqendu 2 ukuba anike imvume angazidwabulula eziyure zibaliweyo akuti xhaxhe ngo 11 ebusuku pantsi kwemigqaliselo enga. ti ibe yevakalayo ngamatuba abalulekileyo.

5. Utywala abukutengiselwa, kupiwe ngabo, bunikwe nangubanina onemvume yolohlobo kumntu ngapandle kokuba arole ipepa elibhalwe ngumantyi lokuba afumane obtywala abufunayo.

6. Akuko tywala buyakutengelwa, kupiwe ngabo, bunikwe nokuba nguwupina umrwebi onepepa nelemvt me kumntu onepepa loku. tenga utywala ngapandle kokuba linikelwe kuye ngenqu, oyakulinikela ekupeleni konyanga-ntatu bonke kumantyi weso siqingata akdso. Umrwebi ogqite lemigaqo nokuba yeyesiqendu esingapambi kwesi xa afunyenwe enetyala uyakudliwa imali engengapezulu kwa £20 engenawo afakwe entolongweni esebenza mhlaumbi engasebenzi nzima ixeeha elingengapozulu kwenyanga ezintatu.

7. Akuko nto ekwi Siqendu 4 sale Ntshu. mayelo eyakunqanda umrwebi onemvume ukutengela okanye ukunika utywala nanga. ngalipina ixesha ngobungcatu ukuba kuselwe kwalapo, ngabahlala kulomzi nakwabase luhambeni.

8. Akuko tywala buyakusiwa kulamazwe axeliweyo ngapandle kwemvume ebbaliwe. yo, efunyenwe kwi Nkulu ye Mantyi okanye ku Mantyi we Siqingata eyakubuye ibuyise. Iwe kwakuyfe, lomvume ibhaliweyo iyakuxela ubuninzi nohlobo lotywala omabungeniswe.

9. Ukuba kuko ogqita esi siqendu sandu- lela esi angenise kulamazwe utywala ngapandle kwemvume ebhaliweyo, obotywa. la angabuhlutwa ngamapolisa nokuba nga- banikwe amagunya ngemfanelo ngu Mantyi wesi Qingata, aze xa afunyenwe enetyala yi Mantyi adliwe imali engengapezu kwama £50, engenawo okanye ukongezelela kweso sohlwayo afakwe entolongweni, esebenza mhlaimbi engasebenzi nzima ixa elingenga. pezu konyaka, utywala obo bube lilifa le Nkosaana.

10. Wonke umntu ongati ngokuchaseneyo nale migaqo, atengise, arwebe, adyaraze ngapandle kwepepa lemvume, umhlaumbi nongati enalo ipepa ,elo, atengise, okanye anike, okanye adwelisele ukutengisa, ngalimbi arwebe nangandywala zimbi ndaweni zimbi kunaleya wayevunyelwe knyo ukuba abutengele kuyo utywala, mhlaumbi naxa ate watengisa selipelile ixesha mhlaumb ngokwapula umnqopiso wepepa lemvume yake obekwe kwi Siqendu 4, xa afunyenwe enetyala ngu Mantyi we Siqingata one kuso kuso lomntu nya kudliwa imali engengapezu kwama £50 engenawo afakwe entolongweni esebenza mhlaumbi engasebenzi nzima ixesha elingengapezu kwenyanga ezintandatu.

11. Wonke onepepa lemvume yokutengisa otywala noneye venkile ongagqali imigaqo yala Ntahumayelo uyakubalilifa, ngoknbona nokuqonda komantyi, pezu kwezi zohlwayo zanekiweyo, lokupangwu lomvume yokute- ngela utywala nokuba yeyevenkile nokuba zizo zombini, njengokuma komcimbi, kwangokokoko mhlaumbi ngosuku olungamiswa yimantyi axelelwa ukuba akafanelwe kubuye anikwe imvume yokurweba ngotywala kumbi ngevenkile mhlaumbi ngezonto zombini, njengokuma kwetyala, kwisituba esingengapezu kwcminyaka emi- hlanu.

12. Ezotywala" kuqukwa i Wayin, Beer nendywala, nazo zonke iziselo ezinxilisayo; kwi " biya " kuqukwa nobom- Xhosa.

TIXO SIKELELA UKUMKANIKAZI !

Inikelwe esandleni sam ne Sincamatiselo am Komkulu se Koloni yase Cape of Good jHope ngolusuku Iwa 25 September 1894.

W. G. CAMERON, Injengele,
Itshawe Elipate Ulaulo.

Ngomyalelo wo Mhlekazi, Itshawe Elipate Ulaulo o Bhungeni.
J. GORDON BPBIGG. No. 343,1894.

ISAZISO SAKOMKULU,—No 1240, 1894. U MHLEKAZI I RULUNELI yanelisiwe licebo le Bhunga elipakamileyo pantsi kwamandla anikelwe kuye sisi Qendu sesi xenxo so Mteto wase Glen Grey sika 1894 -ukumisela ababantu balandelayo ukuba babe ngamalungu e Bodi ze Loki sbi kwisiqingata sase Glen Grey :—

No. 1 BENGU: Andries Mpila, Mankayi Tabata

No. 3., MACUBENI : Hendrik Kalipa, Solomon Vanqa no Antonie Cweya.
No 4, MKAPUSI : Booy Nyabuse, Micah Gxowa no Franz Sizani.
No 5, BUFFED DOOBNS : Komana Sibeko, Booy Feni no Dolf Tamle.
No 6, ZWAART WATER: April Mboko, Benjamin Mgcodo no Jacob Fatyela.
No 7, VAAL BANK . Benjamin Noboza, Xaka Njonga no Kama Mabindiza.
No 8, ZINQUTU : Tweni Nakami, Mqikela Kolobeni no Martinse Ndoyiya.
No 9, QOQODALA : Patosi Maneli, Booy Mbengu no Ihomas Sondlo.
No 10, AGNES : Stephen Kalipa, Robert Kobus no Solomon Toka.
No 11, NONESI : James Makasi, Jan Malanga no Richard Twaku.
No 12, MACIBINI : Sareal Antoni, Martinse Ntswana no Zulu Sirwaxa.
No 13, KUNDULU : Bendrik Vanqa, Rulumeni Ngesi no Klaas Nqiningana.
No 14, BOLOTWA : Mehlomlungu Matshoba, Mdlunya Benu no Kellem Fete.
No 15, MBINZANA : Kaleni Mpofu, Marili Mpepa no Sam Mbe.
No 16, LAUTE : Kobocwana Nzonzani, Joseph Jayiya no Booy Sipeka.
No 17, CACADU : Matwa Nywagi, Laho Nqunga no Mqotwana Nciki.
No 18, RODANA : Nyaki Nyaqela, Jacob Beyi and Katsi Vezi.

W. H. MILTON, Secretary.

NGAMAGUNYA anikelwe kuye nge Siqendu 12 ne 13 so Mteto No. 352 ka 1894, Umhlekazi i Ruluneli, ngokucetyi. swa Ji Bhunga elipete umbuso, ukolisiwe kukumisela ababantu balandelayo ukuba babe ngamalungu e Bhunga iase Transkei elimele wonke lomandla ngo 1895 :

1 Veldtman, Gcume no Abram Ntsima- ngo, amalungu e Bhunga lesi Qingata sase Gcuwa ;
2 Sigidi, Enoch Mamba, no Gosani, amalungu e Bhunga lesi Qingata sase Dutywa.
3 John Mazamisa, Mbulawa Ndondo no William Nzimela, amalungu e Bhunga le Siqingata sase Ngqamakwe ;
4 Njikelana, Lumani no Mtyenene, ama. lungu e Bhunga le Siqingata ease Tsotno.

Umhlekazi wanelisiwe kukuba azise kwakona ukuba intlanganiso yokuqala yeli Bhunga iya kudibana kwi Ofisi ka Mantyi e Gcuwa, ngomhla we 14 January, 1895.

W. H. MILTON, Secretary.

ISAZISO SAKOMKULU—No. 1151, 1894.

Unyanzelo Lokubhalwa kwa Ba zelweyo naba Bhubhileyo.

Isaziso ku Bemi Belilizwe.

1. Umteto wo No. 7 ka 1894 uyalela okokuba bonke abazelweyo nababhubhileyo emapandleni elilizwe baya kuxelwa pakati kwenyanga ezintatu kwelahle oko. (Kwa. bazelweyo kwindawo eziziqingata ezizipeteyo nakwimizana ene Bhodi nezithili ekutiwa ziziziixeko, mabaxelwe pakati kwe ntsuku ezinga 42 naba Bhubhileyo pakati kwe yure ezi 36 kwehlile oko). Isohlwayo sokungakwenzi oku kumauqaku ouke asiyi kuba ngapezu kwe 40/:

2. Abazelweyo naba Bhubhileyo bangaxelwa ngenxa yezindlela zimbini:—1. Ngoma. zisi otile ogunyazisiweyo (kangela isiqendu 4 ne 5) oyakuti abonakale ngenqu yake pambi ko Nobhala Opatisiweyo (oyakuba ngumantyi futi) mhlaumbi nokuba ngu. mncedisi wo Nobhala Opatisiweyo le *ngapandle,* oyakubonakala pambi kweyona Filkorneti ikufupi mhlaumbi umncedisi wayo, nokuba Lipolisa kuqukwa ama C.M.R. mhlaumbi. 2. Ngokubhala ipetsbana, (eli. ngahanjiswa ngapandle kwezitampu).

3. Pambi kokuba into ebhaliweyo ihanjiswe njengengxelo ya Bazelweyo naba Bhubhileyo imelwe ukuba ixelwe kumfundisi otile wonqulo mhlaumbi kugqira, mhlaimbi kwi Justice of Peace. Lamapetshana anokufunyanwa ngesisa kuzo zonke ezinkosana zixelwe kwisiqendu 2 nokuba kukuwupina umpati wase Post Office.

4. Omnye kwababantu balandelayo makabe nguye owazisa ngabazelweyo:—Uyise, Unina, xa engenjanganjalo lowo mninimzi apo umntwana lowo wazalelwa kona, wonke umntu obeko ekuzalweni kozelweyo nomntu ogciniswe umntwana lowo.

5. Omnye kwababantu balandelayo makabe nguye owazisa ngaba Bhubhileyo: *Izala. mane esezikulile* zomfi lowo ebeziko ekubhubheni, mhlaimbi ebezize kulunguza, mhlaimbi ebezihleli nomfi lowo. Xa bengenja. nganjalo ke konke abantu abebeko ekubhubheni komfi umninindlu apo abhubhele kona, bonke abakulu abahlala kulondlu nomntu ongowaba lomzimba.

6. Akubizwa mail ngokubhalwa kwa Bazelweyo naba Bhubhileyo.

7. Esi saziso asisingise kwi Netevu ezihlala kwi Lokishi zabantsundu.

8. Kuko amalungiselelo enzelwe ngokubalulekileyo Igiqingata Ezizipeteyo, Imizana ene Bhodi nezithili zezixeko, eyakuti mayelana nazo kubuye kukutshwe ezinye izaziso.

HENRY DE SMIDT. Umpatiswa
Ongapantsi we Koloni.

ISAZISO SAKOMKULU,—No 1188, 1894.

Unyanzelo ngoku Bhalwa Kwa- zelweyo naba Bhubhileyo.

IMIYALELO YOKUNCCWABA.

ISAZISO KWABEMI E IDOLOPINI.

UKUSUSELA, nasemva komhla woku- qala ka January, 1895, pakati kwemilimandlela yeziqingata zonke ezizipeteyo, imizana ene Bhodi, umhlaumbi esitile sesixeko esicalulweyo, bonke abszelweyo kwapakati kwentsuiu 41 kwehlile oko nabo bonke abazelweyo ababhubhayo nokuqukwa nezisu ezipumayo kwapakati kwe yure 36 kwehlile oko bamelwe ukuba baxelwe kwi nkosana ezimiselwe ukubhala kwi Mantyi njengonobhala opatisiweyo, ngapandle kwasezidolopini apo inkosazana emisiweyo iya kumiselwa ekubeni ngu nobhala opati. siweyo, umhlaumbi umncedisi esixekweni wonobhala opatisiweyo.

Kwinto yokuba kubeko obhubhileyo, uku. ba bekuko gqira belimhambela isiqiniselo esivela kwelo gqira masiveliswe xa longxelo yenziwayo.

Isohlwayo sokungatobeli umteto 40/. Bonke abangcwaba umhlaumbi abahambisa inkonzo yokungcwatywa kwabafileyo maye. lana nokungowatywa kwalomzimba ngapandle komyalelo wokungcwaba, umhlaumbi ongakwenziyo ukunika isaziso kwapakati kwe yure 36 zalomngcwabo, ku Nobhala opatisiweyo mhlaumbi kumncedisi ka No- bhala opatisiweyo, umelwe sisohlwayo se £10. HENRY DE SMIDT,

Umpatiswa Ongapantsi we Koloni.

J.NEWING,

(Kwa Nyuwin) o QONCE.

KULAPO ninokufumana eyona MPAHLA igqibelelejp ukulung'oku nge mali yenu KUZO ZONKE IZINTO.

AKUTENGISWA NGAN KUN KUMA.

Yizani kuzibonela
IZITYA ZETU,—IPLEYITI, IKOMITYI NE SOSA, NTALO-NJALO,
ZITSHIP U .

IDYOKWE ziqala kwi 1/6 inye
-DIP KA KUPA (Cooper's Dip).

UBOYA, UKUTYA NEMFELE zirolelwa amanani abetele.

ITYALI NE PRINTI

NGAPAMBI kokuba nitene kwezinye indawo yizani kuzibonela impalila yetu EZITYALI ne PRINI esand ukufika

Eyona Venkile Itshipu nebhetele kwimpahla yoluhlobo kukwa

DYER & DYER, Limited

ITYALI ziqala kwi 4/- zise kwi 30/- inye. Ezoboya zipela ezima Cala-Mabini ziqala kwi 10/- inye. Ezinkulu kakulu zona zevolo ezima Cala- ——, Mabini li 15/6 ebezi fanele i 25/-. Akuko nto zingalinganiswa nayo kule Koloni.

ITYALI xenene zona eze nziwe ngoboya bama ocwane, ezikanyayo Zenziwe ngohlobo olungazange lubonwe.

IPRINTI EZINTSHA.

IMICAKU ebuhlungu yona namabala amahle 5d. iyadi. Imiqulu Emikulu ye Printi, ezibambe ukuba blow (Navy Blue). Ifashoni Ezintsha 6|d. iyadi, bezifanelwe kuba yi 9d.

Kwa DYER no DYER, Limited

KING WILLIAMSTOWN.

INDLU yase LONDON,
CAMBRIDGE

INDLU engalityal*wayo* ngcmpahla yayo ENTLE ILUNGILE kodwa amanani ongapantsi. Ngoku, pakati kwempahla ekoyo kubalulwa :—

Iblankete, Ingubo Zamadoda, Iprinti, Ityali, azifani nampahla apa.

Ikeshemiya zamabala onke zeyiyu zamanenekazi,

Zamaxesha ezingafuni zitshixo ezilunge kunene nge 11 6

Izimanga zamaxabiso nge Wotshi ezifezekileyo kanye 15/*Ezi Wotshi nempahla zitunyelwa iiakuyipina indawo umntu elumele lipepa le Mali lose Ponni.*

w. Lee & Co

KING- WILLIAMS TOWN.

W. M.CUTHBERT and CO,

BASE QONCE.

I Kresmesi Emnandi Kaloku!

Tengani IZIHLANGU NOMAQATENI bszi BOLIDE ze KRESMESI kwa

W. M. CUTHBERT & CO.

Ezamanenekazi Ishuzi Ezitungwayo Zofele ziqala kwi ... 4s.
„ Izihlangu „ „ 5s.
„ Izihlangu ne Shuzi ze Kanvas emfasa ne blowu ziqala kwi 4g. 6d

IZIHLANGU ZEMITYA (Rope Shoes) IZIHLANGU ZEMITYA.
tzipesheli i Felskuni Ezimnyama Zamadoda kwa Nezimfusa nge 5s. 6d.

YIYONA VENKILE EZIHLANGU ZOMELELEYO KULE DOLOPU.

Cuthbert & co

'rl99

Beauchamp, Booth&Co.

EQONCE

ITYALI EZINTSHA!

ZISAND' UKUFIKA.

YIZANI NIBONE!

ZIYAKUNIMANGALISA.

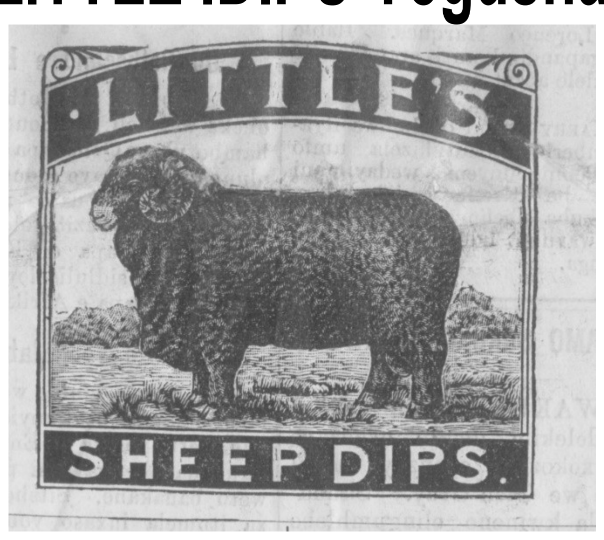
Zezentlobo ezigqibeleleyo zofani ngofani ezingazange zibeko apa e QONCE.

Bonke abavela ngapandle bebefanelwe tukuza kubona EZITYALI ZOBUGQI ngapambi kokuba batenge kwezinye Ivenkile.

BEAUCHAMP, BOOTH & CO.

E-QONCE, KINGWILLIAMSTOWN

Eka LITTLE IDIPU Yegusha!



Engamanzi ------------------- yeyona igqibeleleyo

Nengumgubo Inetyefu, itembeke ngokugqite zonke.

Ayinatyefu!

TSHIPU IZIGQITA ZONKE

Milton, Watson & Co., E-Bai.

Abantu banokucela ezivenkileni abamelene nazo ukuba zibafunela.

BON MARCHE

JOHN W. BAYES & CO.,
GRAHAMSTOWN.

IVENKILE ENKULU ENTSHA,

(Ene Veranda ne Tawa ekoneni ye Bathust Street ne Bala le Tyalike ka Bishop.)

Yeyona VENKILE ITSHIPU kwimpahla Yendidi zonke—KUMADODA NAKUBAFAZI.

Ifelane, Amabhayi, o Matros Boboya, Ingcawa, Ifurini (Winseys), Iflenelana 3id ngeyadi, Itaweli 3d inye, Izinto Zokugqubutela Ingcawa, Iprinti Ezibukali zama Jamani 6id ngeyadi, Ikeshmiya ezi Blanket nezimabalabala, Ityali Ezimnyama Nezimabalabala, Idyasi Zamadoda Ezinzima 10s. 6d., Ibhulukwe Zekodi 4s. 9d., Ibhatyi Zekodi 6s. Neminqwazi ezi Felt.

R!Ibhaso Lesheleni linikwa kwi Ponti nganye umntu atenge ngayo.

IZITOFU EZIHLE ZELOKWE Z0KUTSHATA ZIKO KANOBOM.

JOHN W. BAYES & CO.,

UKUTYA NEMPAHLA
W.A. YOUNG, PEDDIE, ENGQUSHWA

BASOLOKO benempahla eninzi eketiweyo ye PRINTI, IKESHMIYA, ITYALI ne QIYA, njalo njalo ; nayo yonke IMPAHLA elungele Abantsundu

Ubugoxo be Mpahla Yentsimbi, Impahla Ezikumtye, Ipuluwa, njalonjalo.

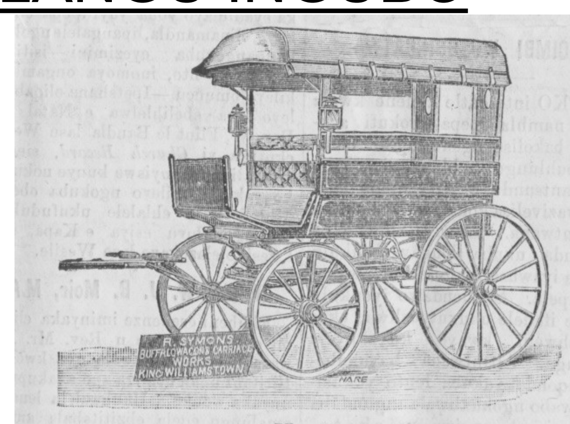
Amayeza Ahleli Enziwe (Patent Medicines) entlobo zonke ; oka NOGQALA (Jesse Shaw's) Umpilisi Oqinisekileyo Ekulunyweni Zinyoka.

UBOYA, UKUTYA NE ZIKUMBA NEMFELE (Produce) ZIYATENGWA-

IPULUWA ....NAMAGABA..

Yonke lempahla ifunyanwa ngamanani ALULA.

IZIHLANGU INGUBO



No. 2.

R. SYMONS

KWISHISHINI LASE QONCE LE NQWELO NE KALI,

UCELA iroba emzini obanzi ontsundu nomblope ukuvakalisa ukuba unento eninzi yempahla elungiselelweyo ngenyameko ezi Kali ne Bagi, njaloijalo.

Abafuna ukutenga bangaba benze into yengqondo ukuba baqale ngokunhambela okanye batumela ukubona lempahla ngapambi kokuba babhekise ;wezinye indawo.

Ihanesi (zehashe elinye nezamabini) nezibepu zekari ngamaxabiao awona ,te nca pantsi ngoku totywa.

Nabakude banokuvisisana naye ngento abazifunayo zale mikondo.

SINGISANI KUYE! ------ BHALELANI KUYE!!

BUFFALO WAGON AND CARRIAGE WORKS, KING WILLIAMS TOWN.

KANGELA APA!

KANGELA APA !

BAKER, BARER & CO., Qonce.

BATENGISA ZONKE INTLOBO

ZEMPAHLA. NENGUBO

NGAMANANI ATOTYIWEYO KAKULU.

I Lokwe Zamatombazana Nabafazi—I Tyali—I ---------------- Bhatyi—I Minqwazi.--------

IPRINT ISATINI—NEMICAKA

Ezamadoda, Namakwenkwe Izinxibo—I Bhatyi— I Bulukwe—I Minqwazi—I Heinpe—I Zihlangu.

YONKE INTO NGAMANANI ATOTYIWEYO.

KWA BAKER, BAKER & CO.

E QONCE.

KUKO ELITYE LOKUSILA,

—NO-

MASHIN BOKUBHULA.

ABANINI BALO NGO

HAMBIDGE NO MORRIS.

BACELA ukwazisa abalimi bengqolowa nombona okokuba bane Litye elifezekileyo lokusila nokubhula—elino Mashini bababini okubhula. Abacinezela i steel nabantlaka amatye nabalungisa i silika ne ivayari abalungisa ingqolowa bayikete. Kwenziwa umsobenzi wonke.

Wonke Umsebenzi Ufungelwa Ubuhle.

LEMINYAKA I 18

IGQITILEYO,

SINGENISE KWELI LIZ WE

IBLANKETE ZOBOYA

EZILUKWE NGOBUGCISA OBU BODWA, Igama lazo yi EXTRA NAVY or MATTR0SS.

Kungeniswe ngabanye intlobontlobo ezifana noluhlobo; esigqibe ke kwelokuba SIZIPA- ULE i BLANKETE ZONKE ngopawu esi- luqinisele na Komkulu ngohlobo Iwemifa nekiso le yongamele lenteto.

Ukuba ufuna IBLANKETE YEYENE- NE, kangelisa kunene ukuba ina- wona umfanekiso we NGONYAMA kwelinye LAMASONDO ayo.

ZONKE EZI BLANKETE ZIZEZINGATANDATYU ZWAYO.

ZONKE EZI BLANKETE ZILUNGILE ZITE GUNGQU IBLANKETE NGANYE IYAYIVELA IMBOLA.

Kwivenkile enitenga kuzo-ke bizani Iblankete ezinomfanekiso we Ngonyama.

Ziya kubaku kuzo zonke ivenkile za Pesheya kwe Nciba nase zidolopini zonke.

APO ZIPAKULWA KONA KUKO

PEACOCK BROS, and WEIR,

KANGE LAN' APA!

ZIHLOBO ZAMI!

U FOLOKOCO, (PASCOE)

NIKE NAZIBONANA INGUBO ZAKE EZINTSHA ?

EZAMANENE:

Ibhulukwe (Ezisikiweyo zona) Ezekodi Nezezitofu. (Zibhulukwe ngenene asimfanokiselo).—Ibhatyi ne Ndulubhatyi zofani bonke.— Ingubo Zokutshata, kulapa bo apozikona! Zihloli zodwa-Ningazi- libali Ingeji Nemisesane Yokutshata—iyalala.

INGUBO ZOKUTSHATA ZAMANENEKAZI:

Sinqen' ukuteta, Yizani nizokutyebis' iliso.—ILOKWE zenziwa ngu Dresme- ka wetu ovela e Ngilane.—Nike nazibonana kodwa? Yizani kuzibona!

Kwa FOLOKOCO unyana ka SILINDI (Hai). U Folokoco indodana mpela ekungeko nto yimbi ngapaya.— Lento igqiba yonko into ebitetwa!.

U FOLOKOCO E QONCE nase GALA.

I Yeka COOPER Inkunqele!

UYAKUYIBULALA INDIMONI !

MLINGENI

Abantu banokuyaleza kwi Venkile zabo zibhalele kubaniniyo.

GIBBERD & BRYANT

KING WILLIAMS TOWN.

IBLAUZI EZIMABALABALA EZIZIHEMPE (zinekala ezomeleleyo nezihlahla) 2/6.

GIBBERD NO BRYANT, KING WILLIAMS TOWN.

Ukwazisana kwezihlobo

Imitshato.

NTINGANA-M'BELLE. — Kutsha- .tiswe e Bbkesdolopu ngu Rev. J.
Coniwa u JAMES unyana ka Peter no E. Ntingana base Ngqushwa no JANE DZUBE, intombi yesine ka mfi u W no L. Bud. M'belle, nge 26 December, 1894.
2221

Imibiko.

NYOKANA.—Nge 22 ka November, mt e Tyume, kwa Maku-
leni kubUbbu MARY ANN JOHN NYOKANA, intombi yentombi enkulu ka Makuleni eu Anati igama. ibenesito samapapu (consumption). Lentombazana vamkonzalu Tixo wayo iseymtombazana elula, yada yenda isimelela ngaye.

MATSEPE.—E Reddersburg, Orange
Free State, Bloemfontein ku-
bube ngo Mgqibelo, January 5, 1895 ngo 8:30 am Inkosikazi etandekayo ka
Rev. Daniel T. Matsepe. Izihlobo zonke ziyiabikelwa ngalompanga.
Umfundisi u Mr. Matsepe ubenyuke
ngokuvalwa kwezikolo nenkosikazi
nookuya ngase kaya kubazala blo,
vave ingumnqwcno wake lowo omkulu
Sa wenyukakewaya e Reddersburg
Ifa Awase Komam amagqira awa-
nto. Ububele emzini wake.
Ushiye'abantwana ababini
elandela owamaazibulo owabubayo
Ubudala
bake ubeyi 27 years ngo 1894.

Kufunwa.

IT1TSHALAKAZI EZIMBINI ZezikoLo izincediswu kwa Rulumeni, ukutabatela ku 1 April. Isicelo sezindawo kwakunye namapepa alata umsebenzi atunyelwe ku Rev. J.W. STIRLING Buchanan, Qumbu pambi kosuku lwe 15 February.

ITITSHALAKAZI entsundu yokuncedisa kwi Sikolo Sokuqeqesha kwe Ndlovu, kazi. Rhalela uchaze ukufaneleka nandawo zesimilo ku
V. C. S. LUCAS
Lesseyton
Queenstown.

I LETA ZASE MNCEBA,

PONDOLAND,

Maziqtitywe ngoluhlobo :—

Mnceba,
Tabankulu,
Via Mount
Ayliff.
J. I. MJILA.
2221

Jan. 7,1895.

Imvo Neliso Lomzi

NGOLWESI-BINI, JAN. 15, 1895.

IVEKI

XA utenga mblaimbi ubalela kwi venkile ezine zaziso wamsakulilibala ukulikankanya igama le Mvo.—ST.

KUXELWA indlala nembandezelo kwe- 1 lase Newfoundland.

IZIKOLO ezincediswa ngu Rulumeni zivulwa ngo Mvulo weveki ezayo.

ISANDLA sika Kwini, u General Sir H. J Ponsonby uhliwe lidumbe elikulu eku- bonakele ewelile unyana wake osisandla kweli sika Ruluneli Sir Henry Loch.

U GENERAL JOUBERT wase Transvaal , bekutiwa uya kunduluka e Pretoria ekufeni kweveki efileyo ukuya kugqi- , bela isipitipiti sama Auwa ka Moheba.

. U GENERAL GOODENOUGH ufike e Kapa ngeveki epelileyo ezakutata indawo ka General Sir W. Cameron yokupata Imikbsi ye Nkosazana elapa e South ; Africa.

Kwi Bbtwe lase Natal elingu Mgungu- , ndlovu, kekwafika abatunywa bomzi i wakwa Zulu bengomcimbi wokukulu- Iwa kwenkosi yabo u Dinizulu eseloko yaba se Siqitini.

E JOHANNESBURG ipolisa elingu John Swarts liwe ehasheni beliquba umba- njwa livela e Langlaagte, lavikiveka , ukwapuka oku, ngangokuba life kam- ; sinyane emva koko.

IZITUNYWA zenkosana zakwa Zulu ke zafika Emgungundlovu kwi Ruluneli ukuya kutandazela ukuba Inkosi yabo u Dinizulu ikululwe. Alikavakali elika Sir W. Hely-Hutchinson.

IDAIMANI zonyaka ogqitileyo zonke ze Komponi yakwa Mgibisa (De Beers) e Kimberly zitengiswe kumanyano olukoyo e England ngamanani ate tyi. Zirolelwe £3,500,000

UMZANA oyi Orlu kwelama Yuropu omi pantsi kwentaba ezizi Pyrenees uqe- gqelekelwe y intaba yengqele (avalenche), kwafa abantu abalishumi linantlanu)sibhozo senzakala.

AMA. Tempile ase Kapa enze intla- nganiso yokubulisa inkosi uKhama yelama Ngwato ebilihambele kona emncoma ngenqubo yake entle yokwa- lela impi yake ukuba ingabenzi nokayo utywala.

KUXELWA e Kapa ezesinonopu sase Nyara u Niekerk ofe ngequbuliso xa atukulula ingubo ukuba alale.

UMPATI-POSI wase Springs e Rautini .unyatelwe yitreni wafa kakubi ebe- nqamla indicia engaqondi ukuba iku- fupi i injini.

E SWAZINI bapezu kwamatiletile oko- shwama, ngoko umzi awunalo netuba lokupulapula indaba zabatunywa kwi Nkosazana.

UMCIMBI ka Mrs. Norman owadubula umntu omnyama xa angena egumbini lake e Pretoria uke wapambi kwema- ntyi yakona, amapepa awo abekiswa ku Mhluzi-Matyala.

E DELAGOA BAY kutiwa ubusemavu- sweni umzi omhlope ngo Mvulo onga- paya, kwakuba kuvakelc ukuba impi enkulu ka Marazula " iqonde " edolo- pini yase Loreneo Marques. Ifahle yalalisa ngapandle komzi apo ivuncle pantsi ondilele abantsundu.

U MR. HARRY STUART obebekwa ityala e Kimberley lokutyilizela umfo ontsundu emngxunyeni wedayimani ngobusuku be Kresmesi, ukululwe. Ubonise ukuba ubelinga ukumsindisa, kwasuka kwavuma udonga. I Netevu leyo ayifanga.

NAKWAKUBENI kungati ku- delekile inento eyenzayo yona ingxokozelo oyenzayo umzi ngomteto we Glen Grey. Sisand' ukwamkela kwinene elingumhlobo wetu e Kapa okufupi kunene nento zempato yelizwe ngangokuba into azitetayo zikufanele ukwamkelwa konke. Yena ke uti ako amanene azimiseleyo e Kapa apo ukuba awusondeze ekuxutyushweni kwa- kona umcimbi lo onge nqubo yase Glen Grty, ngendlela yokuba aku- tshwe onke amadlala akalazelwayo ngumzi ontsundu kuwo. Lonto ke iyeyokubulelwa, kuba inika itemba elihle, ayifumananga yabako kana- manjazo. Ibingasakubako ukuba umzi ube ufumane wadovalala, owalutyila uluvo Iwawo ngendlela esemhlotsheni ku Rulumeni ukuba awuxolisekile. Sibona isiqamo esi hie ke kulonto yodwa tina— ukuba kubeko inteto yokuxutyushwa kwakona komcimbi onobungozi ngakuti. Akwanele ukuba kube njalo. Sibona kumapepa ashicile-lwa kwindawo ngendawo kuko inguquleko emphungeni womzi. Abaseloko beqwalasele amapepa endawo ngendawo, njengati, bayazi ukuba umoya womzi omapepa aba- mhlope ubuke wangoyitakazelelayo into eyenziwe ngu Mr. RHODES ngokubhekiselele kulomteto : kodwa namhla sipaula mguquko. Kanga- ngokuba elalapa e Qonce eliyi *Watchman* ngolwesi Hlanu litete ngendlela yokuba kufuneka i Palamente ibehle yabizwa ukuba idibane ngenxa yendawo ezininzi ezimandla. Pakati kwazo iteta ngalomteto wase Glen Grey, eti kufuneka ulungisiwe. Eli lipepa elivana kakulu no Colonel SCHERMBRUCKER, de kutiwe lingumlomo wake. Liyi- bhala lendawo naye ekweli lizwe, ede siti tina malibe livakalisa umxhelo welonene ngalendawo. Kwaye kungapele ngokuba kube njalo, kodwa namapetshana anga- delekileyo engxoxwcni njengelo mzana wase Dikeni i *Alice Times* nawo anendawo ehlokomisa uku- ngeneliswa ngumteto lo ngenxa yendawo ezitile. Nakubeni engemapetshana ananzwayo kwezizinto lawo anjenge lase Alice, kodwa entweni enje anokwamkelwa ngendlela yokuba abonisa icala eyalate kulo impumlo yomzi omhlope kumcimbi onje. Ezindawo zibe zizezokuwukhutaza umzi ukuba ungayekeleli ekuxokozeleni okwe- nzayo. Kaloku seloko yati yahlukana i Palamente umzi wema ngenyawo uquba imitandazo eya ku Kwini. Lomitandazo ibiyeyokupakamisa ukungeneliswa komzi esinguwo kokwenziweyo. Ise nale ndawana eyenzileyo—ayikade i Nkosazana isibeke isandla sayo, njengoko isakwenjenjalo, kwinto eyavunywa ngu Sir WM. CAMERON egameni layo. Lamatubulela onke esiwakankanyileyo abefanele uku- wukhutaza wonke umzi ukuba ukalipe okunye. Xa lendawo iya kubuye ibe sengxoxweni e Palamente bekufanele ukuba erne ngenyawo kwangoku amadoda akokeleyo kuyo yonke imizi alungiselele imitandazo eyakuya e Palamente ngoku neyokuxhasa imigudu yabaya kuwundulula umcimbi wokuketwa kwamadlala kulomteto. Akuko nto yimbi banokuyenza, kwaye kufuneka kuqalwe kwakaloku nje.

UMCIMBI WOKUSINGATWA.

KUKO into entle kunene kwela namhla ipepa—yokuti aba- bha eli bakolise ngokusingata inda- wo ezibuhlungu ebhengeni esibubo tina bantsundu. Apo umonakalo usate wazivelisa kona kusekuzipateni kwabantwana. Esivuya kunene ke ukuqonda ukuba londawo inkulu kunene iyawushukumisa umzi wako- wetu upela. Siti lendawo iyenkulu kunene ifanele ukuxutyushwa, eku- xutyushweni kwayo kuyakuvela ukulunga. Abantwana bayakube- hle baqonde yakuba lento yokuzi- pata kwabo ngokuxhwala ingundaba mlonyeni, akwenziwa mfeketo, kodwa umzi wonke, upela, ubaqu- mbele, baze ke babe nokuzidanela ; kwaye kuko nendawo yokuba into eninzi yabazali engaziyo ukuba kujinga pezu kwayo ukubagobela ekulungeni abantwana bayo—kwa besebancinane—iyakuba nokutabata ingqondo kwingxoxo enje. Lixesha elipakamileyo ukuba umzi ungadadi ngeviti mayelana nalomcimbi wo- buntu, kodwa kufuneka uzifunclc, waza wabekeka kumendo owona umisc zonke iutlanga. Lowo mendo banga bangaqonda bonke ukuba ufunyenwe nazizilumko zelama Yuropu ebezingazikatazi ngobu Kristu, ukuba usekwe pezu kokuba izizwe zamkele elocebo lo Pezu- Kona ke zaye ziyakubufumana ubu- ntu. Ndlqia yimbi ayiko.

IMPAWANA.

Iqgxelo Yesikolo sase Dikeni.

Ipepa lale nyanga lase Lovedale i *Christian Express* linengxelo yomsebe- nzi wonyaka opelileyo weso sikolo, ebonisa ukuba inqubo yeloxesha ibe yekutazayo. Siternba ukuba siya kuyipaula ngokudluliseleyo ngexesha elizayo.

Isicelo so Mhleli.

Umhleli welipepa utomakalaliswa nalinqaku elinye lodaba olungamke- lekayo kumzi wonke. Lide lincamise ukuyola lakuba lifutshane. Amanqaku anjengawezipaugo ezikulu, ingqakaqa namanye, ayatandeka. Otumelayo angakoyikeli ukubhengezwa kwegama lake.

Um Rothschild e Lovedale.

U Baron F. de Rothschild, M.P., obeke wakweli lase South Africa nge- bambo, ubese Qonce apa ngolwesi Tatu olungapaya ; waye ezonde i Lovedale apo singatandabuziyo ukuba ubone enye yendawo ezibalulekileyo umntu anokuzibona apa e Koloni: esona sikumbuzo sidluliseleyo semigudu yabafundisi apa e Afrika.

Iqgxoxo Yenqililaba Yetu.

Njengokuba umlilo wengxoxo engo- mzi ontsundu ocukunyiswe ngu Lozi uyo watungeleka e England, bafun' ukuti nabebengavisisi pakati kwama- wetu banakane. Sitsho kuba ibbala xa itumela inxaso yomsebenzi isiti enye imambane, yase Glen Grey u Mr. Makene Mfobo :—
Siyavuyiseka sakuva ingxoxo yamado- doda ase England sfvakalisa ngokumela umzi. Itemba alidanisi. Umonde noko kuuzima— twala Mhleli nakuba inqwelo ingena nkabi ziyitsalayo, utwele into enzima, Ube liliso lomzi. Itemba asinto yake yadanisa. Galela umgquba intsimi iyala.

" UKupelelwa Ngumhlaba."

Libhala ngendawo yololiwe wase Kokstad, ipepa lalo dolopu lifike lenjenje ukuvala inteto yalo :—" U- kuba u Lozi nezinye izitwala-ndwe bezingenziwa ukuba kezikangele nga- pa, zitate ilinga elitile lololiwe wetu besingade sibe netuba lokutemba nto, kodwa ngapandle kokuba kuvele lawo madoda singade silindele u General Booth nokuba ngu Mr. Tengo-Jabavu ukuba asenzele uloliwe xa kuquba ngoluhlobo." Isizatu sokuba omnye lo wokugqibela acingelwe ukuba akangencedise ukuba abeko lo loliwe xa kuko ituba lokumenza asisiqondi. Kodwa kubanjalo indodayakupelelwa liqinga ifumane ibute izibi.

Umtandazo wase Ngcobo.

Kwimihlati yetu ye Singesi 'kesa- bhen eza kweziveki zigqitileyo inewa- di ezihambe pakati ko Mr. Philip D. Poswayo, Umbbali wentlanganiso yamadoda ase Ngcobo, ne Sandia se Ruluneli. Into ebekungayo kuqutywa ko Mtandazo ekwavunyelwana entlanganisweni yamadoda ukuba wenziwe. Isandla se Ruluneli (u Mr. Chas. H. Pennell) sivakalisa ukuba uhanjisiwe ngu Mblekazi Umtandazo lowo ukubhekiswa Engilane. Into engumangaliso' kukuba akubuyi mpendulo kwelo kufumane kweewaka; emakube sezobonakala impendulo kwinewadi zakomkulu eziti zishicilelwe.

Amare Ngenguquio Kubalauli.

Kuko ulure olukoyo lokuba kuno- kubako inguqulo ezitile kubalauli bale Koloni kwa usemtsha lonyaka. Abona bangashenxela ababhetele abaxelwa. Kodwa akungebe manga- liso ingo Messrs. Frost no Laing abangaeelwayo ukuba bashenxele amadoda omeleleyo kunabo, Kwaye kunganqabanga ukubon' ukuba iqela angavela kulo amadoda okomeleza umbuso lelabalandeli baka Rulumeni, elino Dr. Smartt, no Dr. Te Water, kwano Sir James Sivewright, ezona mpobole zelocala. Ke into engacaci- leyo kukuba iyakutiwanioa lonto ukuze yenzeke ukuba lawo madoda akankanyelwe ukuba ngawona anga- roxayo awangi angayenza lonto. U Mr. Rhodes selenengaga zamadoda alike wawakwclelisa endleleni ngendlela zobuqili bake ; esingakolwayo ukuba ukukangela iqinga lokushe- nxisa o Messrs. Laing no Frost kungaba ngokugqitileyo kumdlalo wabantwana.

Amapepa Amabini e Ramente.

Kuxelwa ezokuba u Rev. A. T. Wirgman, D.C.L., wase Bhai wahlu- kene ne *Southern Cross* abengu Mhleli wayo ekupeleni konyaka, eza kushici- lelwa e Rini ngu Dean Holmes. Kwi nteto ka Mr. Wirgman—ingqibela- ka-nqoyi — kubonakala ukuba i *Southern Cross* ayipumelelanga ngendlela zokungaxhaswa, nangona ibike yaquba kakuhle kwiminyaka emine nemihlanu eyadlulayo. Kodwa singati tina isizekabani sikwa no Mhleli lowo upumayo ngenx' enokuba, kokwetu ukuqonda, i *Southern Cross* yeminya- ka eyadlulayo yona yayilipepa elidle- kayo, elinamandla,lipangalele ngoluvo, kangangokuba eyezimini isitikiva esingaxeli 'nto, inomoya ongamkele- kileyo omuncu.—Ipetshana eliqabuki- leyo rpa ebeliblelwa e Natal ngu Rev. W. Flint le Bandla lase Wesile, ekutiwa yi *Church Record,* sinosizi ukuti linqunyanyiswe kunye nokupela konyaka ogqitileyo ngokuba obengu Mhleli walo ehlalele ukufuduka e Mgungundlovu esiya e Kapa, ngokwesiko elazekayo lase Wesile.

U Rev. W. J. B. Moir, M.A.

Ekubeni esebenze iminyaka elishu- mi enze into enye u Rev. Mr. Moir wase Lovedale uyawela uya kwelama Biritani ngalenyanga apo ayakupumla unyaka wonke. Ukukaulela lendawo amaluugu eqela elizititshala amnike umbuliso wentliziyo nokuvakalisa inkoliseko; kwangokunjalo omnye uvele kwikhaba elintsundu nododana olufundayo, kude kube kwabomzi womtinjana, yomibini iyikumbule ngentliziyo inkonzo ka Mr. Moir yokukonza i Lovedale. Ekupenduleni uyalele lonke ikhaba elintsundu ukuba likumbule xa lipumileyo okokuba udumo Iwe Lovedale nokunconywa kwemfnndo ye Netevu, kuxhomekeke kupela pezu kwenkutalo ne nzondelelo ukwenza okulungileyo. Singati tina into eyenziweyo likhaba elise Lovedale ngalendawo iyakuseke-lwa ngemibulelo ngabantu bakowetu kulo lonke elilizwe abaqondayo kakuhle ngemisebenzi yokukonza umzi eyenziwe ngu Mr. Moir ngexesha ebengeko u Dr. Stewart. Baya kum- nqwenelola uhambo olumuandi kwane bolide emyuli.

Ibandla lase Wesile.

INTLANGANISO YABAFUNDISI BASE RINI.

Lentlanganiso ingene e Bhai ngo January 8, 1885

ABABEKO.

Rev. Theo. Chubb, B.A., Chairman ekwa yi Resident ye Conference, esihlalweni; kwabmahlope Rev. E. J. Barrett, Rev. 8. B. Cawcjd, no Rev. A. J. Lennard wesebe lemftndo njalo njalo; Abantsundu babeko bonk# ngapandle ko Rev. C. Lwanaogulayo, no lev. John Sikwebu ozibike ingxakeko, zazaingxakeko zabo zavuny wa.

UMBHALI WENTLANGANISO.

Kinyulwe umbhali, laza iqashiso lawa pezuko Rev. A. J. Lennard.

UKUQALWA KOMSEBENZI;

Kiqalwe ngezimilo ekute kwapuma inka- lazoflgokuhamba nge Cawa kwabazalwana abatile abesuka e Rini ngo Mgqibelo baza kunjena e Bhai nge Cawa kusasa, kutiwa i Cawa yabehlela e Alicedale. Lento ya- nyaizelwa kunene yi
Ntsimb' ebandayo,
U Bamba ngazibini;
U ndozil'inqilo ndidi igwangqa. Ukuze ndibe nomtetoerementsni.
Ixolwe kunene, baza abazalwana balivuma ityala labo kunene beyixela into ebunyanzelela ukuba bahambe ngemini ye Nkosi.

UPAU.—Lento siyibekela ukuze abantu bakowetu baqonde ukuba nkuhamba nge Cawa kokwapula umteto ekungavunyelwe nokuba kukubani, yaye ke lento kutiwa lidlala lase Bhai ne Rini. Ngoko sisiyalo kabo bonke.

INTO EZIFILEYO.

Kungene ingxoxo yokutya inyama yenkomo ezizifeleyo. Noko lento ibe mbi kunene ukava ukuba kuseko abanjalo. Leugxoxo ugati iya kukangelwa kwi Kounfa.

UPAU.—Into ebonakeleyo ezingxoxweni kukupelelwa ngamandla. Kufuneka ukutadisha ukuxoxa, kuyabonakala ukuba kwakamsinya kuza kubhalwa Ikabodi kwindonga zendlu ye Binodi. Ubungcwalisa bengxoxo bumkile.

ABANQONQOZA EMNYANGO.

Amadodana umlingwa ise ngu John Masiza; abanqonqoZela ukungena ngo Elijah Mdolomba no John Mtobi. Okuya kubehlela kobuye kuvakaliswe ; kodwa kuko itemba lokuvulelwa ucango.

U KONOSKAP NGOKUHLWA.

Ngokuhlwa ibe yi Ronoskap. Kungeniwe inkonzo ivulwe ngeculo nomtandaza yi Bishop, ngapakati entendelezweni ibe yi Bishop yase Bhai neyase Xesi, Revs. C. Bekwa, Samael Nobe, no J. Ncalo.

UMHLALI NGAPAMBILI.

Knnyalwo u Mr. Alexander M. Njokweni ukuba at,ate isihlalo. Etnva kokwenza amazwi abukali wahlala. Ucele u Rav E. J. Barrett, Umongameli wase Magqunu. kwebeni, wenza amazwi abukali exela mhla wafika into ayibonayc, uti wabona isikula se Cawa esasisincinane, namhla ubona into enintshi yabantu. Masicupe ke. Inteto ete yabaluleka yeka Rev. J. Noalo obalise uge Ronoskap yendawo ayekuzo, kuqala utete ngomntwana owati xa wayengenanto yokunika wazinikela inqu yake wnti niaku. hliswe i plate, waze wazifaka wonke kuyo wazinikela ku Tixo, kanti uyakuba ngu mfundisi; owesibini wanikela ngezitena ezitini zaza zageinwa zafakwa ekwakiweni kwetyalike, WenZe elinye ibali elimnandi lase Nxukwebe. Uti kuko umzana omnci- nane abe mana ukuti umfundisi makuye kushunyayelwa kona, abashumayeli bebe mana ukwala. Ngalinye bade baya bafika ingutnzana ondlwana zingengapezu kwa maahutni amabini, kanti lomzi livaba lamagqira abawafumana engengapantsi kwa 39 (kwadunywa), uti bushumayela kwa gqoboka nenxenye yamagqira, ngoku bazakwaka isikula semini. Inteto yalo mzalwaua ibe yemnandi kunene nete yadala uluvo olumnandi ezintliziyweni.

Kwesi situba kutete u Rev. O. Bekwa ote yena watshisa emalini apa yada yashukuma mtlauganiso. Kutete umgoini sihlalo owa- yete kwase ntloko isihlalo wasivula nge 5/ wati ke bonke mabenjenjalo, yeka barola, kanti akukabikonto.

Kusuke umfundisi wase Rini walitenga nge sheleni ilungelo lokuteta, ihle apo ke into, ute nfuudini i Bhai kutiwa ngu No. I, kodwa namhla nje i Rini liya kulinqanda njengokuba lenjeujalo ngo '92. Wateta umfundisi. Ungene ko Mise— izidalwa ezibutataka—ebonisa ukuba bona e Rini o Miss bawnpete umzi, waxela ngokurola kwabo. Yeka, ute akukwelela kwawa isipango ku Me umfo ka Rwexu, itengwa lokugqibela ekubonakala ukuba i Bhai lite laeo lirola itemba lokugqibela, ngazwinye ayibauga mali eroliweyo ngobobusuku ibe yinkanqa, kude kwavalwa iyimirozo abantu besiza nemali, benza £17 9,7.

ISIPOSO.

Kute ngokungxama sayishiya indawo yokufundwa kwamagama abantu—izitembi- so neroliweyo, kumhlope okokuba i Bhai liya kuba pambili lilandelwe li Rini. lomizi yomibini yenze ngokanoomekayo kanye.

Intlanganiso ibuye yangena NGOLWESI TATU, ndawonye namagosa; kude kwa- ko nelase Somerset East—u Mr. Andries Mayila, esite savuya kunene ukumbona. Ngolusuku akubangako ngxoxo zibalu- lekileyo kanye. Abe manintshi amagosa.

NGOLWESI NE.

Ingene kwakusasa intlanganiso. A- kubangako ngxoxo zibukali ngapandle kweyezi Sekiti zimbini—u Tuku no Mtati, ngobufutshane bazo emalini ezi- sisondlo sabafundisi. Ke elinye lama- gosa libonise ukuba eziziqingata zenza ngabom, zinako ukubaxasa abafundisi, koko azifuni. Ite yakuvela lento ya- vusa inteto ebukali. Kubonakele ukuba eziziqingata azifuni bafundisi zinga- zimisele nokubaxasa, ke emeblweni abafundisi namagosa amanintshi kubonakele ke ngoko ukuba mazibe naba vangeli kuba zinintshi indawo ezifuna abafundisi zinako nokuba xasa indawo ezinjelnge Bai, i Rini, nakwa Marcia. Kwabonakala ukuba ukuba azilumki eziziqingata kusaza kulila ibungane ezindlwini zabafundisi kwezondawo.

DURBAN.

I Durban, e Peddie ifuna ukwaka indlu yomfundisi wayo ontsundu kumhlaba we Institution ekubonakeleyo ukuba kulento i Durban ihamba enku- ngwini. Kubonakala kanjalo ukuba iyakuke ijame enkungwini ixesha elide. Nantsi ke into—abantu base Ngqushwa abavumi ukutenga umhlaba wabafu- ndisi babo bake indlu yabafundisi abantsundu kuwo. Bafuna bona ukwaka kulo we Institution, ngazwi nye bafuna ukwaka ngentsiba zonohenge.

NGOLWESI HLANU, JAN. 11, 1895.

Ingene kwakona intlanganiso, emva kwentwanantwana kunyulwe amagosa, ivoti zema ngoluhlobo—Mr. Peter Nkosinkulu, wase Rini, 22; Mr. James Matshoba, Cradock, 17 ; Mr. Alexander Njokweni, Empekweni, 12; Air. Elijah Mdolomba, e Bai, 1. Yabake u Air. P. Nkosinkulu no Air. James Alatshoba bayanyulwa, imilalela yango :—Air. A. Njokweni no Air. E. Aldolomba.

INGXOXO.

Kungeniswe ingxoxo yabafundisi, oko kukuti imivuzo yabo, umbuzo ngulo: Alayibe yintonina ubuncinane bomvuzo wabafundisi abantsundu ? ibe yintonina owabalingwa babafundisi? Kulendawo kuvuke utuli kumagosa. Asimazi oli- zwi lingaviwanga, into ete yamangalisa nentlanganiso ke leyo, ebe soloko ete tu kwase kuvulweni kwentlanganiso yawo kuggitywe ekubeni umvuzo ube ngoluhlobo Owomfundisi ozeleyo ungabi ngapantsi kwa £80 ngonyaka; owomlingwa ungabi ngapantsi kwa £60.

EYONYAK' OZAYO INTLANGANISO.

Intlanganiso yonyaka ozayo we 1896 iyakuba se Cradock.

UKUVALWA KWEYAMAGOSA.

Kufundwe ingxelo ezipatclcle kweya magosa intlanganiso. I chairman inike isiyalo kumagosa esimnandi nesikuta- zayo kumntu wonke.

IVOTI YOMBULELO.

U Sir. James Alatshoba undulule ivoti yombulelo ngamazwi amnandi kunene, waza wasekelwa ngomnye wabafundisi, yaza i chairman yawamkela ngamazwi aboniea ukutakazela okukulu,

Ibala Labadlali.

Ngezantsi gingenise inewadi ze Champions ngenqaka lomdlalo e Monti. Bibanika ituba elizeleyo lokuzibokoxa ngalendawo ekubeni singasuki nangenyawo olunye kwinqaku lase Monti. Singayi kubiza mntu ngagama naku sengceleza inteto leyo, angaziva ngokwake.

* * *

Kaujaqo lembekieo ehlabatini ngokuzi. pata okuhle kwe Champions akunayo nento yokwenza nalento ekubeni singatetanga uento ngalonto nazo. Nobuoene obu asizingcanga ngabo, singatshongo nokuti sibalelwa kolodidi njengokuba izishumayela i Champion.

Siya kuqokela siti kuyanqweneleka ukuba amawetu ebholeni apa kudlalwe a " friendly game of cricket " ingabi yeny' into ales zal komen." * * *

HAY! UMZONDO UNGA ZIVI UKUNUKA.—Le Mhleli yitnpendulo yento ebonakele kwi Bala Labadlali kwi pepa lako le 8 January, 1895. Kubonakele inteto engaziwayo siti tina Champion; ngokwenjenje ndipikisa yona. Iti " Sadiniswa kakulu apa yinteto edlubukileyo epuma kumlotno odlubukileyo womnye we Champions." Itsho ke lendoda ingu " S." ihambise. Kwindawo yokuqala ndingapawula indawo yokuba u 8. lo ngubanina ? Isizatu sokuba azifihle siaipina engati pofu uteta isizatu eSifenelekileyo nje (ukuba siko) ? Kum ke mhlayimbi esisizatu asiko, engoko woti akulifaka elona gama lake, abe segcagasini, aziwe ndidi alulo, aziwe noburabhebhe bake; ibeke lonto iyapela njalo. Kungenjalo, woti mhlayimbi wonke umntu akuzifaka elona gama lake, ati, " Hayi Umzondo ungazivi kunuka ; " ibe kengoko iyapela into ebitetwa, iukuku ibe isikwe umlomo. Eye sitatu indawo, u 8. akaxeli nteto ebonisa, kulenteto ayiteta- yo, kudlubuka kwanteto akala ugayo; uti umzi mawuzindle. Nteto nina leke akala ngayo ati yayiyedlubukileyo ? Isi Xhosa asisifutshane kmgangokuba ayiogo vakali into eyayitetiwe—itetwe ngu 8. ngohlobo olufanelekileyo. Ndiyabuza ke ku 8., umfo ekubonakala ukuba ulinene ngohlobo Iwake ekungati kanti ngokwabanye akalilo,—ifa. nelekilena, buuene na ukukankanya umbuto wamanye amanene anje nge Champion epepeni lomzi, ibe ingavakali into okala ngayo? Andikolwa ukuba Mhleli n 8. unokuyixelela into i Champion nge cricket ngokndlalwa kwayo, nokuzipata kwabantu abayidlalayo. Kuyo yonRo imibuto yaba- muyama nge cricket andikazange ndawu- bona umbuto omnyama ozipete kakuhle njengayo Ndiyukolwa ukuba i Port Elizabeth, i Uitenhage, Grahamstown, i Queens town, i East London, i St. Matthews, i Newlands, nezmye indawo zingayi ngqina lonto nge Champion. Akukazange kubeko mbuto ugqite umbuto we Champion ngoku- zipata kakuhle, kumhlana eiva ngo S. ukuba lombuto nnabantu abanenteto edlubukileyo. No 8. lo ke asikamboni banene bake, naku. bazi kwake into ebunene. Asingeteti nto ke ngomntu ongaziwayo ; woti kanti uliue- no, kodwa eiilablekileyo lauxaxha; ukanti lifokotshela ebelifanele ukulahleka, umhla- yitnbi yimbulu emakasaua. Mna ndiya kulibeka elam igama ndingena ntaka ntonje.

WILLIAM N. SETI, i Champion endala;

King Williamstown, 10 Jan., 1895.

U " 8." NE CHAMPION C.C.—Kwintlanga- niso ye Komiti ye Champion C.C. kngqitywe ekubeni kutunyelwe lenowadi ku Mhleli we " Mvo," eyimpendulo ye Champion kwi newadi ku "8." enenteto yokuba kuko inteto eyenziwa ngomnye we Champion e East London—eyinteto ati u " 8." lowo ye " Dlubukileyo, epuma kumlomo odlubuki. leyo, njalo-njalo." I Champion C.C. iyayi. pika indawo yokuba kekwako inteto eku- ngatiwa yedlubukileyo epume komnye wamalungu ayo. Yaye inga u " 8." anga. pumela ngapandle nenteto leyo awupakele umzi, anganeli ukungcolisa umbuto we Champion ngenteto equshekekileyo, naye angayixeliyo. Ukuba ke ingcole ngangokuba akohlwe *kakuyipimiaelu, ngovvuke* umlomo esidlangalaleni—oko kukuti ayifake epepeni lomzi. I Champion inganela kuku- ha kubizwe amadoda amakulu apa anokuti u " 8." ayixele kuwo uknngqina ukunyani- seka kwendawo ayitetayo. Elokugqiba i Champion no " S." lowo ilusizi kukuba ingamazi inqu kwa tiobuni bake, kuba kuko ukati kanti umntu ebelekeke emhlana wo Mhleli nje liramnewa elimikondo inibi, into enebala enqeni, engavuyiswa kakulu kukubona into engati isisihlava kwabanye, ukuze ngoko ibe neqela enalo, okanye etandayo ukungcolisa abanye. Ngokokuba ubani lowo u " 8." ateta ngaye abe yena akasamkumbulele buneneni, i Champion yolinda ukude avele u " 8." ibone nokuba yena ngongade abe nanto ayaziyona ngobu- nene, waye elilona yena.—Egameni lombuto we Champion,

TASK ZONDANI, Captain,
ROBT. MANTSAYI, Secretary.
Brownlee Station, 10 January, 1895. 8.

INGQAKAQA.—Kuxelwa ukutota okukulu kwengqakaqa e Rini.

E RACTINI.— Bati iyapela ngoku ingqakaqa e Rautini, ihospatala ipants' ukuba BC.

NGEMPILO YO MNUMZANA.—Impilo ka Sir Thos. Upington kutiwa ibahlaliso kakubi abahlobo bake abaninzi.

INGENISO YAMAZIBUKO OLWANDLE ASE KAPA. —Eka December ibonisa uncipo Iwa £6,500, olonyaka Iwa £21,500.

E NEWFOUNDLAND.—Kubanj we e New. foundland umpati nabalauli abane be banki yakona, babekwa ityala lokukohlisa engxe. Iweni yabo.

UKUBANJWA KOKUTIWA LISELA.—U Nnta" minani, u Easton undulukile e Kapa ukuya kuputuma indoda apa ekutiwa yenza ubu- menemene u William Lippert e America.

INGOZI KU LOLIWE WASE CAAVA.—Ulolíwe wase Cawa ngolwesi Hlanu clungapaya wapukelwe yivili e Rini, ekute lonto yaba- ngela ukuba angabi nakunduluka ixesha elide.

IDABI ELIKULU.—Ngenye imini apa kwa- hlulelene i Netevu ezi 1,100 ezisebenza ko Messrs. Lewis & Marks etnalahleni pezu kwe Vaal River. Basesihlanwini abafileyo —isininzi sangxwelerwa kakulu,

UKUBHUBHA KWE MEYA.—Kuxelwa uku- bhubha kwe Nkulu Yomzi wase Somerseti kwiveki engapaya, u Mr. John Hughes. Ube ngumntakwabo Mr. Edward Hughes wase Berkesdoropu. Izihlobo ezininzi eziya kumvela kakulu.

INGOZI KALOLIWE.—Itreni ebivela e Bhai isiya e Rafa ngolwesi Ne Iwengapaya inabahambi abaninzi ifike kwindawo emke namanzi kufupi ne Aberdeen Road yehlelwa yingozi. Kwenzakala kakubi abantu aba. bini; omnye kubo ubuye wafa.

IFANDESI KWELYSE BETSHWANA.—Amafa- ndeai emihlaba abequtywa ngu Rulumente wase Kapa ngo 4 January e Betshuana anconywa impunaelelo entle. Kwifatna ezi 38 ezixhonyiweyo ziyi 34 ezifumene abatengi—zenza ngapezu kwa £20,000.

CARNARVON —Oweli lingezantsi, okwelo lipezula, ubhalela utnhlobo wake apa encoma into embi ayibone kumtshato welozwe oku- mbulelekileyo efike ikali yokutshata ingenalo upahla; kwaza nkupatwa kwabamenywa kwakokurabaxa. Akasakumangaliswa umlesi ukuyiva lonto xa kutiwa into eyaba pambili esidlweni eveliswe etafileni zibhotile ze " brandy."

ISIGITSHIMI ESIBUKALI.—Kutiwa ngale ntlanganiao inkulu yabatunywa batna Bhulu babangawamkeliyo umteto we Bhulu, umo- ngameli wayo ufuujatiswe lenteto, ukuba azise ku Hon. J. H. Hofmeyr :—" Ukuba unga ungalikokela iqela lama Afukandala (ama Bhulu) mkubonise oko ngezenzo. Zi- nyulele—akunakukonza u Mr. Rhodes kunye nama Afukandala."

BUTYWALA BONA.—Ngomhla we Nyibidyala umnquli we gilasi ute ediniwe wafumana iudawo yokusipumza pezu kwemigaqo kaloliwe ngapa e Tankatara (Enqweba), itreni egqite Witmoss kwa isitishi sika loliwe, elinye ngalondlela " imshantele " kwelizayo. E inxila ebelidiniwe lalala kwase mgaqweni imke nendlebe yodwa imilenze yetreni. Yasinda ngezinye indlela inkewu.

QONDANI — Amakwenkwana ahamhisa elipa pa e Qonce akavunyelwe ukuhe atbagise ngalo. Abafuna ukulitenga banokulifu wana kule Ofisi kupela nakwa C.W, Bluhm

BUQUBELA PAMBILI NA UBU-KRESTU ?

[ELIJAH MDOLOMBA.]

Ndicela kwindawana kwelo pepa lomzi wakowetu ukubonisa kwakona ubuyo-mva lobn Krestu kumzi wakowetu, nokuya ndingazingei ngokuti kuko luto ndilwaziyo ngalombtizo unga- ka ukuba inkulu, noko ndolinga njengoko ndinako, akuko kufa kuhle. Lombuzo nakuba ungowokutsala ingqondo, eyona nto ujenge kuyo kukubonisa ubuyo mva lobu Krestu kwelixesha letu.

1. Ndinovuyo ukuba ndike ndanetutyana apa e Bhai apo kuko intlanganisela yentlanga ngentlanga, apo kuko imbedesho ngembedesho, endite ke ndazama ukuziqwalasela. Ndifumene ukuba u Tixo uyakonzwa zintlanga, ewe, kodwa ama Slamsi nama Indiya amkonza owawo u Tixo ngapezu kwezinye mtlanga; ngazwinye, imbeko ayenzayo yengum-mangaliso. Iti lento yalembeko indikumbuze ukufika kwe Lizwi kulo wakowetu umzi ukuhlonelwa kwalo, ngangokuba igama lika Tixo belingento yakufeketa, iugatandatyuzwa ; imini ye Cawa ibekwe ngokungumangaliso, amanzi engakiwa, kungacandwa zinkuni, engena kuhamba umntu nge Cawa; ngazwinye, u Tixo ebebekiwe. Kodwa kunjanina ngoku? Igama Lopezu-Konke yinto yokufeketa kumzi ontsundu. Kangela nanga amantombazana ehlamba izitya, ukuba ngakuteleyo noko zidla ngokuhlanj wa ngo- nina, makuweke isityawovaisiti: Nkosi! Tixo! ! into ebingeko ke leyo ; yaye iyinto ebonakalisa ukuba u Tixo asimbekanga. Kwakona ylya ezinkantim, apo uya kufika kupehlelelwana egameni lo Pezu-Konke, kuvunywa amaculo ake pakati kwalo manyumnyezi. Yiya nokuba kukuwupina umtshato wase sikoIweni wotika kupoxwa ngegama Jomdali. Niti ke malingabaleli ? Ndinyanisile akukabipi ukuba asinakubuya senze ububhetele, ati amagqoboka enene ata- ndaze nqi. Yinto ebonisa ubuyo-mva lobu Krestu ke le kumzi wakowetu, kuba bezingeko ezizinto ukufika kwalo.

2. Indawo yesibini ndoti ndalate kuba pati be Lizwi abona bangumzekelo wohlanga, nabona base sikundleni sika Krestu. Ukufika kwe Lizwi kweli lizwe leza nama Ngesi, alixela njengoko linjalo. No Ntsikana waye lixelile, afika ama Ngesi antonye naye. Kuvukeke abafundisi bohlanga Iwakowetu into zo Soga, nengqanga yase Tshoxa into ka Pam la. an ! nento zo Mjila iciko, nabafo bo Mzimba, nento zo Makiwane, nelunga umfandisi wase Tamara—into ka Sakuba, nento zo Lwana, kunye nabanye abaninzi amalunga eneue ukuza kufikelela kwezi mini zanamhla, nokuba andibabekanga ngamagama bayaziwa ngu Tixo wabo, yaye imisebenzi yabo ibalandela. Kute ke kwakuba njalo kwavokoteka bagq boka abantu, landa ilizwi, bakalipa aba- fundisi abamnyaina nabamhlope beba- mba ngenyawo, belishumayela kwimizi ngemizi, kwakuhle kakulu, Kusenjalo na nangoku ? Kwinxalenye yabalandeli be Nkosi ndinosizi ukuti abanye benqena ukuyisebenzela de kuti peza. Intoenku- In zibhola endaweni yokuba atandezele abadlali bebhola, njengokuba etandazela abemisi bamashishini engena kutengela yena ; into enkulu zi sofa, kodwa bona abahedeni bayatshabalala, bubujentili- mani, singazi ukuba lomntu bamlande- layo wayezele bonana emhlabeni, ngati ngoku bakankanyelwa ukuba kuko na- bapula imini ze Sabata, Nakwezinye izinto yinto ke leyo ebonisa ukuba ubu Krestu buyahlehla. Xa ngaba kunje kodwa bako bona abositandazela abapo- lofeti benene. Banga bangazingisa umzi uyonakala.

3. Ndoti ndibonise ngetitshala zohlanga oluntsundu. Igama lobutitshala beline- sihomo ngamaxesha akudala, zaye zigqobokile, kodwa kule minyaka yetu ngati lilihlazo, ngezenzo zetu zititshala zohlanga esilufundisayo, ngangokuba umzi awusasitembi; lizele abantwana betitsha- la elimiweyo, abona bantu ngekutateiwa kubo umzekelo. Yinto ebonisa ukuba ubu Krestu bubuya umva xa benje abona bantu bapambili.

4. Ndoti ndalekele ngabafundileyo. Yinto eninzi efundiswe e Healdtown nase Lovedale nakwezinye izikolo. yinyakanyaka, baye bonke befundiswe ubu Krestu. Kodwa ke kunjanina? Asitandani, sitiyene. Ndikumbula ukuba abantu abneasa amapepa antsundu endaba ikwa siti; ukuginyelana kukwakuti. Kwa Mgibisa zizityudini; ezinkantlni e Bhai apa zizityudini; abanye bebeke bengababhaleli bamapepa, kwamnandi ukuba uhlauga lunyaka. Ngoku bapi ? Ungafika ziti i Cawa zibeta babe betata imipu beya kuzingela, abanye babuyela ezite- njini, abanye baginyela amaxego. Yinto eninzi efundisiweyo engenamsebenzi, eziqashele ukwenza amahlazo kupela. Ukuz' uqonde ukuba Ilizwi liyabuya pakati komzi wakowetu, ungafika abanye bezenzela ezabo ityalikana, kanti basekeleze isono, uve sekusitiwa batye amaqanda; yinto ebonisa ukuba ubu Krestu buya bubuya ngomva.

5. Amakaya: ndoti ke ukugqibela ndibonise ngokuba anjanina amakaya etu ? Ebefanele ukuba ngamazulwana asemhlabeni. Kunjalonake? Mna into endiyi- bonayo kwande abantwana bezisu, encli- ngakolwayo ukuba kuko isikolo esimsu- Iwa pantsi kwelanga, kanti lontoibingeko kudala. Kufuneka amakosikazi akwaziyo ukuqeqesha abantwana, angati uyise esiti, abe unina esiti, njengase maqabeni, yena umntwana ati akutukwa ngomnye ati unina mtuke nawe. Kufuneka aba- ntwana bagotywe besebancinane, unina womntwana ahlukane nemfesane apo ingafanelekanga; kufuneka amakaya ecocekile. Kunjalo na ke? Oyise ngoku bafuna inkomo ngentombi zabo; ndikolwa nentonjane zizakuvuka, ngokukodwa selegqibile nje amadyakana ukuba ulobolo lulungile. Zonke ke ezindawo zibonisa ubuyo-mva lwezikolo, lobu Krestu. Anditsho ukuti abako abalungileyo: hai, nakanye; udiyazi ukuba bako abalilela uhlanga Iwakowabo, nokuya abanye bevumelene namasiko amabi anje ngolwaluko. Kodwa bako bona abazintsika zohlanga abangeka lihlazisi igama Lopezu-Konke, esisemi ngenxa yabo. Nati tina bakohlakeleyo ebekufanele ukuba ezizinto ! ezizinto ! ! ezizinto!!! bazishumayele pezu kwezi- ndlu, ziviwe ngabo bonke, lusinde uhlanga.

Ibandla Kabantsundu.

Ngokwedinga esalenzayo siyakumane ukupakela umzi onyamekele ezombuso izimvo zamadoda e Bandla lase Kapa njengoko azityile xa kwaye kupezu kwe ngxoxo yomteto ongeniswe ngu Mr. Rhodes, ujonge ukumisela imigaqo yoku- iniwa komhlaba ngabantsundu base Glen Grey nabezinye indawo. Umteto lo wona sewupunyelelisiwe; sekulindeleke kupela isandla sika Kwini kuwo. Kodwa sicinga ukuba kuyimfanelo yodwa ukuba amawetu abekwe enqineni lokuza kwamkelwa kwawo.

EZANGOKUHLWA INTETO.

U MR. WIENER undulule indawo yokuba kafakwe inqaku emtetweni, lokuba itaitile leyo iyakukutsbelwa kontsundu kupela. Inkulu.Mbuso ayiaakuhlala ingu Mpatiswa.Micimbi ye Netevu, ukuba ilungu elibekekileyo lase Ligwa(Mr. Schreiner) beli. yakutata esosihlalo mhlaimbi Iona belingati makwenziwe nto yimbi.

U MR. BROWN uxhese uuhlaziyo njengo- kuba luguqalwa.

U MR. HUTTON uyaleze kakulu uhlaziyo Iwelungu elibekekileyo lase Rini (u Mr. Douglass) wayetemba ukuba inteto yake iyakuvisiswa. Ute ucinga ukuba Inkulu. Mbuso mhlaimbi ingake yongezelele ngaku. mbi kunoko seyikwenile, itate ublaziyoz Iwelungu elibekekileyo lase Kapa (u Mr. Wiener).

U MR. MARAIS (Paarl) ubelusizi nge- ndawo yokuba ibe Inkulu.Mbuso yamkele inxenye yohlaziyo Iwelungu elibekekileyo lomahlulo we Kapa (Mr. Innes). Umteto wona ngokwawo seluqulunqiwe.

U MR. HAY ute ilungu elibekekileyo liyayilibala indawo yokuba i Netevu ngaba- ntwana, zaye zifauele ukupatwa njengaba- ntwana. Kwivenkile zose Tranakei akuko nanye enganiki sikweliti kumntu omnyama, kanti lonto inje ukuba lilishwa kwayo. Ubungqina bonmye umantyi wapesheya kwe Nciba, u Mr. C. J. Levey bubonisa ukuba i morgen ezine aziyaneli i Netevu nosapo Iwayo, ngako oko ababantu kufuneka belu- ngiselelwe ngendlela zonke bakusolwa; umhlaba wabo ungabi siccngo sokupangwa ngenxa yezikwoliti. Xa abarwebi beyiqo- ndile lonto abayi kuvuma ukuzinika izikwe- liti i Netevu. Yena unga angawubona umhlaba wabantu ukulekiwe waqiniselwa ngako konke okunokwenziwa.

U MR. RHODES ute iluugu elibekekileyo litete ngamazwi okumpooma u Mr, Levey______ kanti yena (Mr. Rhodes) ufumeno inewadi kumantyi lovyo euincomayo kwinqubo ngale we Glen Grey. (Ukuduma.) Ate ubenga anganetuba lokuquba ezizimvo zake (Mr. Rhodes) kwelama Mfengu. (Ukuduma kwakon).

U MR. HAY ute uyoyika, makabe u Mr. Levey udliwe ngumnqweno wokubbalela Inkulu-Mbuso inewadi—indawo yona yokuqwalasela umcimbi, akayise so. (0, o, no ! He ke !)

U MR. RHODES usuke wayisa inewadi leyo kwilungu elibekekileyo lase Dike Ngqu- shwa (Mr. Hay).

U DR. BERRY ute yena akatandabuzi u Mr. Levey inewadi leyo uyibhale ngokuva amandla enteto ye Nkulu Yombuso ekunduluLeni indawo yokupindwa kokuleswa komteto.

U MR. HAY: Ewe, yabhalwa ngo 31 kanye ka July.

U DR. BERRY ute yena umi kwindawo yo. kwalata imfaneleko yoko kwenziwayo yeyabo bantu banga kunge oziwa ezioguqulo. Ukurweba kumzuzu kuqutywa kweli pesheya kwe Nciba ngokunempumelelo kanye leminyaka imashumi mahlanu idlulileyo, aba rwebi ke bebengazange babe netuba lokuba bapange imihlaba yaba bantu ngenxa yezikweliti. Ngak' oko yintonina lento kwenziwa inguqulo ? Uyatemba ukuba InkuluMbuso kulomcimbi iyakunamatela ezinka. wini zayo kulomteto ngokuquba izimvo ebiselite yazivakalisa. Into yona bekufuneka ababantu benemihlaba yabo eqiniselweyo kubo njengamauqaku e Nkulu Mbuso.

U MR. INNES walate kwiogxelo *ye* Komishoni yomsebenzi, wabonisa ukuba amaoala omabini anokufunga ngegama lika Mr. Levey.

U MR. HAY, ote, xa apakamayo ukuba atete wacetyiswa ngu Mr. Rhodes ukuba ayilese inewadi leyo; ute Inkulu ayiyilesa- nga yonke inewadi yomantyi lowo. Yena (Mr. Hay) uyilesile ke njengokuba ezakuyi. lesa ; iti:—''Ndivumele ituba lokuba ndikubonge pezu kwalomteto we Glen Grey. Ndinga ngendinetuba lokuquba izimvo sako ngendawo yokuzilaula kwabantu okaya kwelama Mfengu. Kulondawo ndinamava amakulu, pantsi ko Blayi (Captain Blyth) ndaye ndiziva ndiqinisekile okokuba akungebiko nkatazo ukulenza elama Mfengu lizixhase, babe ngabantu abaqubela pambili. Elama Mfengu lonke ngelibapantsi komantyi omnye, ukuze kwenziwe—kube nokwenziwa inqubo enye nefanayo kulo lonke." (He ke ! he ke ! kwahlekwa.) Bayayibona ke into efunwa ngu Mr, Levey. (Kwabuyu kwahlekwa).

LJ MK. J C. MOLTENO ute ingaba yinto eyimposiso kakulu ukuba i Netevu zivunye- lwe ukuba zibambise ngemihlaba yazo kuba lonto ingaba yimposUo efezekileyo.

U MK. RHODES ute inqaku elimisela ukuba umhlaba wababantu ube nokupangwa- ngenxa yezikweliti beliseloko liko kulomteto kakadeni. Umel' ukuba ati, ute akucinga ngelungu elibekekileyo lase ba Tenjini (a Mr. J. O. Molteno) libaleka kwelilizwe Teugo.Jabavu weva ecinga ugosismipp olunguyise welungu elibekekileyo — kab ukuba ebesapilile ngelusizi ngalonyana wake.

IJ MR. VAN DER WALT ubuze ukuba kunganina umteto owezwe ngenani elikulu. kangaka kwituba lokupindwa ukuleswa lite Bandla uhlale ixesha elingakanana ekupico- tweni ? Yena akawutandi lomteto kuba unika amandla kakulu kwi Netevu, kodwa uqinisekile kumcingo wokuba izihlobo ze Netevu ziyaposisa ukumelaua nalomteto Nangona bade batete baguquke babeluhlaza wona lomalungu axubusha umteto ngoku akasayi kupumelelisa nto.

U MR. HAY upaule okokuba yena ngokwake eyona minyaka ebomini bake uyicitela ekupendleni lombuzo unge Netevu, waye emelwe kukuba atsho ukuti, ezizinto kutetwa ngazo zokukuselwa kwe Netevu ziyafuneka.

UMPATISVVA-SIHLALO ubeko umbuzo wokokuba amazwi andululwe lilungu elibekekileyo lase Rini (u Mr. Douglass) ukuba alahlwe kuhlaziyc lwelungu elibekekileyo lesiqingata sase Kapa- (Mr. Innes) alahlwe njengoko, wati esitsho waye esitsho ngo " hai " abaninzi.

Kute kwakuba kwahlulelwene kwema ngoluhlobo :—o Ewe 20; o Hai 46. Enje- nje ukwahlulelana kwa:—

G EWE, 20—Beard, Berry, Brabant, Brown, Fuller, Hay, Hutton, Innes, Jones, Merriman, J. C, Molteno, Norton, Robertson, Sauer, Scanlen, Smuts' Tamplin, Wiener no Palmer no J. T. Alolteno ababali.

O HAI, 46—Abrahamson, Crosbie, Deinpers. De Villiers, De Wet, Douglass, A. S. du Plessis, J. P. du Plessis, Du Toit, Eaure, Frost, Haarholi, Harris, Immel- maun, Joubert, Juta, Laing, Le Roex, Louw, Marais, Olivier, Orpeu, Pearson, Rautenbach, Rhodes, Ryan, Scherm- brncker, Schreiner, Sivewright, Smartt, Smith, Sprigg, Te Water, Van Der Vy ver, Van Der Walt, Vanes, Van Wyk, Van Zyl, Venter, Wanen, Weeber, Wege, Wolfaardt, Wood, no D. C. De Waal no Lawrence ababali.

Abake lomazwi ayalahlwa ngokunjalo. Amazwi asalayo ohlaziyo kwavunylwana ngawo ema ngoluhlobo: " Akusayi kulunga nangayipina indlela ukuba ummi, obhaliweyo kwinewadi za Komkulu, walomhlaba, ewe, akusayi kulungela ukuba aboleke imali ngawo umhla- umbi aboleke abambise ngawo."

Elonqaku ke njengoko lihlaziyiweyo kwavunyelwana ngalu.

(Isaqutywa.)

AMANANI EZINTO.

EZEMITWALO YENQWELO,—Namhla u- kuya e Rini Is 3d kuse Is 6d ngekulu; e Ngqushwa Is ngekulu; e Dikeni 9d, e Mpolu Is 3d, Emtata 2s 6d, e Dutywa Is 6d, e Gcuwa Is, kwa Centane Is 6d, e Ngqamakwe Is. Inqwelo zinqabile kakulu.

—o—

EKOMANI,—Emarikeni ngo Mgqibelo i bhotolo 8d kuse Is Id ngekulu, Irasi 6d ne 7d ngekulu, Amaqanda lOd kuse Is 2d ngedezini, Umgubo 8s 6d ngekulu, Inkuni 18s kuse 46s ugeflara, Ihabile 10s 6d kuse 18s ngezitungu ezi 100, Inkuku lOd kuse Is 3d inye, Umbona 5s 6d ngekulu, Amatempile 3s 6 ne 6s 6d ngekulu, Ingqo- lowa 5s 9d ngekulu.

—o—

E QONCE.—Emarikeni ngolwosi-Hlanu. 11 January, 1895:—Inyam' enkomo Is ne 5d, eyegusha 4d ne 5d ngeponti; Ibhotolo 7d ne Is 7d ngeponti; Amaqanda 8d ne Is 7id ngedazini; Amatapile 4s 9d ne 10s ngekulu leponti; Umbona 6s 6d ngekulu leponti ; Inkuku 8d ne Is 2d inye ; Amadada Is 7d lilinye ; Ilamuni 3s 9d ngekulu ; Inkuni 6s ne 22s ugeflara.

—o—

E RINI.—Emarikeni ngo Mgqibelo, 12 January, 1805:—Irasi 6s 1d ngengxowa; Ibhotolo Is ne 2s ngeponti; Amadada Is 9d ne 2s lid lilinye ; Amaqand Is 9d ne 2s ngedazini; Ihabile 2s 6d ne 3s ngekulu leponti £ Inkuku Is 3d ne 2s inye; Inkuni 15s ne 50s ngeflara; Izikwebu zombona 6dne7d ngedazini; Amazimba 15 ngengxowa ; Umgubo 21s ngengxowa; I-orenji Is 6d ngekulu : Amatapile 4s ne 7s 6d ngekulu; Ipesika 3s ne 7s 6d ngekulu; Ivatala 2s ne Ils 6d ngedazini.

UNYANGA-NTATU E QONCE.—Intlanganiso eyaziwa ngeligama yama Wesile antsundu ase Qonce ibo ngolwesi Tatu Iwepelileyo yonganyelwe ngumninimzi u Rev. J. Mahonga—iko kanobom impi engamalungu. Kwimicimbi eyisinga- tileyo—ibe ngamanani amalungu e Bandla ekufumarieke ukuba umquln unga 558; kwafumaneka zeleleke ngenani elingapezu kwama^umj amahlanu ngonyaka opelileyo, ete intlanganiso yanika imibulelo ku TixQ ngo- kuyinika lombeko. Igosa u ML Tengo- Jabavu, lincomile nalo kwela 4cala. lomsebenzi lemali. Into. engeiM'j nge Kwata epele ngo 31 December; 1894 ' ibe nga £58 ; ekute kwakuba kuvelelwe yonke into eyincito kwasala i £5 eye kongezelela kwigaqa ebeliko kakade la. £41— ukuba libe nga £46. itakazele kwakona intlanganiso. Ikangele indawo yokumisa Umvangeli wokusebenza ama Qaba ako Masele najikeleze umzi esikundleni soroxisiweyo, kwagqitywa ukuba ukufuna kwenziwe ngumfundisi; kwaye kuyalezwa ukuba akangelo indoda enamaziko ekuguquleni ama Qaba.— Kunyulwe ama Gosa Omjikelo yamoyamnye intlanganiso ukumisa kulo nkonzo o Messrs. Tengo-Jabavu no Samuel Sitela.—U Mr. Tengo- Jabavu usondeze umcimbi wokuhlaaiywa kwe syalike yomzi e Qonce, walata amatuba ikungenziwa ngawo ngexabiso elimarela kwi £300 no £400 ukuhlaziya kujitywe kunye nokuyandisa ityalike fapunyeleliswa into leyo ukuba ikangelelwe amatuba. Ivalwe sebuhambile kunene ubusuku intlanganiso.

ABANTU NGABANTU.

YINTONINA INENE-INENEKAZI ?

DEAR MR. EDITOR,—Mhleli obekekileyo we Mvo zentlanga (uxolo ngelozwi ndi- tsho knba nabamhlope nabantsundu IMVO iyabasebenzela) kaundincede undifakele nangu urnbuzo wam mncikane kumanene nakuinanenekazi ngokunjalo, kuba baninz: abantu abalahlekayo ngesi sizatu Yintonina inene nenenekazi? Iinbangeli yokuba mandibuze lombuzo kumanene akowetu, abanye mhlaumbi bangakuinbula ndisakuti futi baninzi abantu abafika bazifake ematyaleni ngokusukela eligama, kanti mna nabanye, enditembayo nkuba bovela, siti inene ngumntu wenyaniso nokulunga, asizizo zinxibo. Isicaka sako,

S. S. MATOTI.

U RULUMENT NE MITSHATO.

DEAR SIR.—Mhleli we Mvo. Ndicela isituba kwelopepa elingumlomo womzi ontsundu. Ndikatazwa yindawo enge-mitshato esegameni lika Rulumente. Kuko indawo kweyatn ingqondo elele izigcau. Ndicinga ngokuti umtshato ngumteto wo Mdali, ngumteto welizwe kanjalo, oshicilelwe egameni lika Rulumente. Ukuba ke ngumteto, kunganina nkuba ungakuselwa ngendlela yokuba inakati umntu ukuba utshatile waza wamlahla umfazi, enziwe ngumteto ukuba angavunyelwa ukuba ayenze loutloudi ybkwapula ucebano lomtshato ngapandle kwezizatu ezibonakalayo. Ndinga ndingancedwa malunga uale ndawo. Njengeminye imileto ati umntu ukuba uwapule abe sicenge sokohlway wa ngokomteto. Yinina ukuba u Rulumente amise umteto kanti umteto lowo akanakuwukusela. Ndikangele indawo ezijongwe ngumteto wetshato. Ukuqala intsizi ezibangwa kukwapulwa kointeto wotshato : — (1) Ukushiywa kwesidalwa esibutataka. (2) Intsizana eziugabantwana ngapandle komondli. (3) Ukungco- liswa kwelizwe ngokushiywa kwabafazi bodwa.. Mandishiye apo Mhleli, ndiva ndinosizi.—Ndim,

N. M.

OFUNISELAYO.

NKOSI MHLELI,—Ndiyakubongoza kaundifakele kumigcana. Kumzuzu imitandazo siyenza ukusingisa kwi Kumkanikazi mayelana nointeto wase Glen Grey; lonto ifanelekile kanye. Ke utiomnye kubabhaleli bako—izibonda ngezinganyulwa zezinye, ngekunyulwa abantu nje ngabanye; mhlaumbi unyanisile. Kambe into ayizange ilunge isaqalwa. Isikolo sabantwana asibulelwanga kuqala ngoyise nonina. Uyazi uinfo ka Transkei ukuba wayefundile nokuba uyititsha- la, uyakatazeka ukuhlanganisa usapo lwabantu abati lemali yeyokwenzanina. U Mr. J. J. Transkei uvana nento ombi. Anditsho ukuti u Mr. Rhodes wenze okumnandi. Imali ye titshala ueyendle-iceliwe kuye e Gcuwa. Abantu bona uebefuda becela ku Bulayi kusitiwa sini- keigunya sibohlwaye kuba bengayiroli kakuhle imali yetitshala neyendlela. Ubekohlwa u Bulayi kuba engenamteto wakomkulu ; namhla nantso ke into yako—i 10s. lendlela netitsbala. Imali yendlela besiyinika unobhala wase olisini asuke ayibhale nje angazuzi nento le, kodwa namhla uya kufumana umvuzo wokubhala kwake. U Mr. J. T. Jabavu akangeze akuputumele imali yako uze ungamvuzi. Anditsho ukuti u Mi. Rhodes ngumbulalj, kodwa nditi akuko nto yake yancony wa ingekabonwa. Ndingavuya endipa umhlaba kunye netaitile. Ukuba mna andirati esikonkwaneni uyahlutwa umhlaba warn obekusiliwa lilifa ngapandle kwendiwutengileyo. Mr. J. T. Jabavu kaundipe wena. Hai intlondi zokuhamba ze nezokubulalana, kuugena ku Rulumeni £300 or £250.

OMNYE UM-TRANSKEI.

NGOMFI U MR. ROZANI.

MNUMZETU, — Umpanga ongokudlula kuka Mr. Philip Rozani kweli pakade obonakele kwi Mvo ye 26 December, 1894, uudicukumise ukuba ndinike ukwazi kwamngaye lomnumzana. Lomnumzana kubonakala ukuba wavelela kwa Gcaleka apo uyise abesimatuhlaba, asesimamhlaba kona nanamhlanje. Koko kwati akuba eyinkwenkwana ekwimi-nyaka emine nemihlanu ubudala kwenzeka ukuba uuina ahambele kwizizaIwana zake ezibe zimi ngeloxesha kwi sithili sase Dikeni, ekwati kengoko kwenzeka ukuba umfi azuze imfundo awati ke kuyo waquba ngokuncomekayo kwakwezincinane izikolo, kangangokuba kubonakale ukuba makangafane abanjezelwe ngokugcinwa kuyo, ukuze asel' efa-kwa e Lovedale Institution. Nalapo wayawagqugqisa, kuba kuviwo lokuqala Iwetitshala kule Colony yase Cape of Good wapuma nesiqiniselo sembeko (Honours). Esifumene ke wapuma esimnareni wabamba isikolo sase Sheshegu awasishiya waba sisandla pantsi ko Major Elliot Emtata, ukuze ngokukoleka kwenkonzo yake anyuselwe e Ngqushwa apo umvuzo wawungati ute nyi. Kuse Ngqushwa ke apo wangenwa kona ngu-moya owamcamangisa ukuba alinge ukuba abe yinto eintetweni. Eshenxile ke e Ngqushwa waqala umsebenzi e Dutywa apo ubukanyiso bake bucimele kona. Nakuwoke ube yingqangqasholo yengcangula yegcisa ekuwusebenzeni nasekucikozeleni ukutetela abanikwa amatyala. Lomfo bekungatshiwoyo nga-ye ukuti ubeliratshi nentyantyambo kwi kaba elafunda e Lovedale. Ndim,

F. JONAS,

NGOKUMISWA KWA MASHISHINI.

MHLELI WE Mvo,—Kaundincede undifakele lamazwana ambalwa, ndifuna ukuposa igada ngakumzi wakowetu ontsundu. Ndaka ndenza amanqaku ku- nyaka odlulileyo ngo Manyano Iwase Bhai, akuzango kubeko nguqulo malunga nalonteto. Ke udibuza elillzwi ku wo wonke umzi onenqaku lokukanya: Alikatika na ixesha lokuba amadoda akowetu okukanya alinge amashishini pakati kwentlanga zakowawo, ngakumbi ezibomvu ? Kanene amashishini la awayiyona intshumayelo yokubiza uhlanga olusebumnyameni ? kuba mna ngamashishini la ndicinga ukuba siyakwenza ukuba amaqaba atumele abantwana ezi- kolweni ze nawo aqelane namadoda ase zikelweni ide igqoboka lingabi sabililo jgqoboka, babone ukuba ababantu base ndleleni yenyaniso, azoagqibe kwelokuba ati kulungile ukuba sifundise abantwana, kanti emveni kwako kouke okobadumise u Tixo opilileyo kunye nati. Manene akowetu, kuko indawo ezimana ukunditunuka futi, indawo zokusebenza ziya ziuqaba ngokunqaba, ama Yuropu aya zivingca. Kweli sekuko izibonda ezenze umteto wokuba kungabi sanikelwa venkile, umhlaba uyapela. Into eyakusi-foangela ukuba sitenjwe ngabamhlope kukuba babone singena namakulu eponti ezitoreni. Lonto ke iyakubangela ukuba babamkele abantwana betu kumasbishini emali, okanye bakolwe nkuba abasayi kotuka basakuyibona imali ininzi. Ndi- .zokuyeka ke manene, noko andikaliyeki elazwi lam lokuti, kulungile ukuba iisitora sizekuba semlonyeni wamadoda akowetu antsundu atyebileyo ngenkomo nangempahla emfutshane nangezilimo ezininzi Ke ukutsho manene, apo e Bhai ndicinga ukuba kusemanxiweni, nan ku umzi ontsundu apo ukona e Kafile. Lento nditshoyo manene, abelungu sidla ngokubabona ezi ofisini nakwezinye indawo besebenza imisebenzi, ze kodwa kuti ekugqibeleni sibafumane befuna indawo ezinezituba apa e Kalilo bamise amashishini; ekufike ke kum mzi wakowetu kuye kukanya ngakumbi ukuba umzi ontsundu ulapa e Kafile apo ukona. Qondani bantsundu, bantsundu, bantsundu.—Ndim, owenu ongu,

S. NTLABATI, Oxxxxga kwelitafa laku Makwababa e Tembuland.

IWELA KUKA GENERAL CAMERON. — O. bakwetu lweveki ingapaya ibiyimini esiza e Kapa, bekuko no Ruluneli ezi Dokisini nomkosi upela ukubona ukugoduka'nokuwela kuka General Sir Wm. Cameron, obuliswe ngembeko ezinkulu zase mkosini nangezitonga ze nkanmui.

UKUPATWA KWE CAWA.—U Mr. Patulweni Kakaza wase Qitsi eba Tenjini uti : Ndiy'kasela ukuba kawubhekise ku Rulumeni malunga no Cawa ne sikolo, akulunganga Ikanye apa, i Cawa ayenziwe nto, into enkulu sisikolo ; lonto ke iraanfyi mazinikwo umte-to ngu Rulumeni. Nditotelela i Cawa ndimangele ngalondawo yokwapulwa kwe Tabata ngentlombe.

UNYANGA-NTATU E TAMARA.—Esi Siqingata sikwapantsi ko Rev. J. Mahonga, sibe naye ngolwesi Hlanu u Nyanga- Nlatu waso, sabonisa ingeniso ye Kota ye £13, kwaye kungeko ncito kuba singena nifundisi simondlayo. Kumisehve amagosa amatsha ango Mr. Sissing H. Mnyanda no Mr. Wende Kote.

EZINYE INDABA KWIPEPA

Native Opinion & Guardian

TUESDAY, JANUARY 15, 1895.

THE WEEK.

Mr. Gladstone has started to winter at Cannes.

Widespread distress is said to prevail in Newfoundland.

This year's tea crop in Natal is expected to break the record.

Gungunyana is reported to be marching with an impi on Lourenqo Marques.

Magato is said to be in league with the rebellious chief Magoeba.

Reported important finds of alluvial in the Rustenburg district. Sixty miners have left camp for the fields.

Captain Ponsonby, A.D.C. to the Governor, owing to the illness of his father, sailed by the Duuottar Castle last week.

The first series of wool sales for the current year opens in London to-day and closes on February fifth.

General Joubert was to have left Pretoria at the end of last week for the Woodbush to deal with the chief Mogoeba.

Mr. Laing, Commissioner of Public Works, left Capetown on Friday night on a visit to Grahamstown and Fort Beaufort.

The Japanese have scored another success, having on the 9th, after four hours' fighting, captured Kaiphing. Details are not yet known.

Canon Holbech, of Bloemfontein, succeeds Archdeacon Gaul, Bishop designate of Mashonaland, in the Archdeaconry of Kimberley.

General Sir Henry Ponsonby, Private Secretary to the Queen and Keeper of the Privy Purse, has been stricken with paralysis, and his condition is reported to be critical.

The Cape Government has decided to reduce rates for timber and cement consigned to stations in the Transvaal, the rough goods rates reduction will come into force on February 10th.

Various Temperance Societies in Cape Town presented the Chief Khama with an address of sympathy on the eve of his starting for his home in the British Protectorate last week.

It is reported in Pretoria that the Rev. Charles Spurgeon, now on a brief sojourn to Kingwilliamstown, will assume charge of the Baptist Church in the Transvaal capital.

A deputation of fifteen Natives, sent by some of the chiefs in Zululand, has been in the city of Maritzburg for the purpose of interviewing his Excellency the Governor in regard to the return of Dinizulu.

A mounted policeman, named John Swarts, was bringing a prisoner into Johannesburg from Langlaagte, when, by some means, he fell from the horse and his head was so frightfully injured that he died shortly afterwards.

The Committee on Agriculture appointed by the Free State Volksraad recommends the appointment of two veterinary surgeons, the establishment of a model farm, and the regulation of the labour supply by the State.

General Goodenough who succeeds Sir W. Cameron now in the military command of the Cape, arrived in Capetown by the Tartar on Thursday last, and was received by a Guard of Honour and a salute was fired from the Castle.

The Government of Victoria having been defeated on a proposal to reduce the salaries of members of the Legislature, sent in their resignation, but the governor the Earl of Hopetoun has persuaded the Premier to withdraw his resignation.

The preliminary examination has been held by the Landdrost at Pretoria in the case of Mrs. Norman, charged with shooting a Kafir on New Year's Eve under circumstances already reported. The papers have been sent to the State Attorney.

News from Swazieland is to the effect that the " mealie dance " being now in course of celebration, the time is inopportune for the great meeting at which the Queen's message is to be delivered. The meeting will, however, it is expected, take place in the course of a few weeks.

Mr. Middelbcrg is reported to have said that the reduction of timber and cement to the rough goods rate by the Cape was a distinct violation of the recently-concluded agreement. It is added that the Netherlands Company considers that this action on the part of the Cape releases it from its obligations and looks suspiciously like a declaration of war.

The agent in Johannesburg of the German East Africa Steamship Company has given particulars to the Chamber of Mines, whereby goods shipped direct to the Transvaal *via* Delagoa Bay, will be conveyed by the German steamers at greatly reduced rates, and states that it is also contemplated to quote through rates *via* Natal when the line is completed.

It is reported from Capetown that the Natal Government has been advised, in a dispatch from Downing Street, that the Bill Disenfranchising Indians has been posted, the contents of which are still unknown. It will be remembered that the Natal Legislature passed a measure to disenfranchise the Indians, about which some anxiety has been felt in the Sister Colony. This evidently refers to the subject.

A fresh panic spread through Lourenco Marques on Monday week, owing to news that Mahazuli was advancing) upon the town with his entire army. Business was entirely suspended, and great excitement prevailed. From information brought in by runners later, it turned out that the hostile Chief had crept up within a few miles of the town and massacred loyal Natives, seizing their cattle. The camp at Terras de Coreas was also attacked on Sunday by rebels, who were repulsed with heavy slaughter.

A frightful accident, says the Johannesburg *Times,* occurred at the Springs on Saturday, whereby Mr. Bl over, the local Postmaster, was killed. It appears that Mr. Meyer was crossing the line about midday, not keeping a look out,'vas struck violently by a shunting engine, and carried some distance before willing hands pulled and mangled body off the rails. It was said found that death was inevitable, both legs and the right arm being broken and frightfully shattered. Mr. Meyer, who bore his sufferings with great fortitude, died a few minutes after being rescued.

The Belgian Cabinet is about to submit to the Chamber a proposal to annex the Congo State.

Cape Railway Administration reported to be making arrangements for ox-wagon transport from Vereeniging on certain goods on which tariff will be lowered.

The unofficial members of the Council and all unsalaried officials at Singapore numbering thirty-five, have resigned, as a protest against Lord Ripon's latest decision regarding the military contribution.

The *Times* (London) has published a letter from a correspondent describing four days horrible butchery of unarmed Chinese soldiers, attended by nameless atrocities. At Port Arthur groups of prisoners were tied together, and were riddled with bullets, and hacked to pieces.

Air. Gladstone, in receiving a deputation of Armenians at Hawarden, declined to accept the reports of atrocities until verified, but if they were correct he said the time had arrived when these outrages on the cause of humanity should cause a general shout of execration against the Turkish Government.

Telegrams just in report that Delagoa Bay is in state of great excitement. Rebel Natives attacked a small party of whites and Kafirs along the railway, very near town ; two whites and ten blacks being killed. The former were horribly mutilated. Kafirs also attacked the camp, but were beaten off, the. Portuguese affirm with great loss.

Mr. Spencer, manager of the Bonanza I Mine, stepped off the cage into space '—the shaft being four hundred feet deep. Forty feet from the surface a plank had been accidentally left lying across the shaft, and Mr. Spencer fell straggle-legged across it, but beyond receiving slight bruises he was unhurt. This is the most marvellous escape from death known on the Fields.

The Cape has decided to lower its tariff on certain heavy lines in order to compete with Delagoa Bay. As the new arrangement was to hold good as long as the Cape did not lower its tariff, it is quite evident that there will be competition. Meanwhile the Netherlands Company is considering its position, but the idea of the Company is not to inconvenience merchants in any way. What may be the ultimate upshot is hard to say.

On Wednesday morning at Capetown, Mr. van Niekerk, of Bedford, who was staying at a boarding house was found dead. The deceased attended a church meeting on the previous evening, and on coming home went up stairs to undress. He was found on the following morning by the landlady sitting in the chair quite dead, having evidently expired while undressing, probably from cardiac disease, from which he suffered. Air. van Niekerk was an elder of the Dutch Reformed Church, and lately attended the Synod in Capetown, and was much respected in Bedford, to which place the body has been removed for interment. The deceased gentleman was a cousin of Air. Horne, Civil Commissioner.

EVOLUTION NOT REVOLUTION

TO "queer street" the politics *of* the Cape Colony have verily come. This is owing to what may be termed the comprehensive ignorance of the people on the subject. Naturally those who are in a position to compare notes as regards the Cape politics and the way these matters are conducted in other countries, are painfully struck with our backward condition ; and endeavour accordingly to suggest schemes for evolving order out of chaos. Among the more notorious schemers in the press in this direction may be mentioned the *Diamond Fields Advertiser,* than which no paper in our opinion has floundered more in trying to steer a straight course in Cape politics. We have known it, inside a short space of time to be at once the most ardent Rhodian champion, coquetting with politicians like Sir JAMES SIVEWRIGHT, whom it would make a political leader if it could ; while, at the same time, it has warmly advocated Mr. RICHARD SOLOMON'S cause on the Diamond Fields, and failing Sir JAMES SIVEWRIGHT, gone afield in search of another leader whom it spotted in our capable friend Mr. WILLIAM HAY. Whatever may bo said of the *Diamond Fields Advertiser,* this may be said of it without injustice, that it has a remarkable failing for Scotchmen. Well, quite comparatively recently it has been vigorously calling upon Mr. HAY to come forward and assume the leadership of the Opposition. This is after it had failed to induce Sir JAMES to do so. What there is in common between a political mountebank like Sir JAMES SIVEWRIGHT and a capable politician like Mr. WILLIAM HAY, the *'Tiser* does not attempt to show. To our mind these and other suggestions it has made from time to time go far to prove its comprehensive ignorance of this most important subject. Now, as our readers are aware, its latest article on this theme of politics has led Mr. HAY to issue a manifesto on the political situation which would well repay careful study, as it is as full of sound saving political doctrine as an egg is said to be full of meat. In this important contribution to the elucidation of the political position Mr. HAY seems to us to have contented himself with dealing with what is sensible and practical; studiously avoiding all that is utopian and unattainable to sleek smug theorisers of the *Advertiser* sort. He has laid it down clearly, so that he who runs may read, that the way out of the political chaos which has prevailed so long lies not in the direction of a political revolution such as some, of whom the *Diamond Fields Advertiser* has constituted itself at once the evangelist and apostle, expect, involving the establishment of an order of things in which Sir JAS. SIVEWRIGHT would be the guide, philosopher, and friend of such men as Messrs. SAUER, MERRIMAN, INNES, BEARP, and others; or failing that, then Mr. WILLIAM HAY would lead to victory a party containg these along with the SIVEWRIGHTS, BARNATUR, *et hoc genus omne,* by whom, the *Diamond Fields Advertiser* swears. Mr. HAY, sensible man that he is, entertains nothing so absurd and Quixotic; but is quite content to take things political as he finds them. Of the making of new political parties he is like most of us, thoroughly disgusted ; md is therefore the last man to fall in with such an idea, much less to attempt to lead- He points out what the *Advertiser* should have known, that he is " now a member, "and a loyal member of the party " sneered at by Mr. RHODES as " ' only fourteen ' of which the Hon. " Mr. SAUER is the elected leader." That this is a fact no one can gainsay. The " fourteen " are there ; and they made their influence felt last session in ably criticising men and measures, and earned the approbation of friends and foes. Some say the Opposition party are contemptible in that they do not command a majority to enable them to form a Cabinet. These overlook one fact, that they would in those circumstances cease to be the Opposition. The party may be small in numbers, but no leader in the House at the present moment can point to anything better—nay, not even Mr. RHODES, who can only claim a personal following in the four Kimberley members, and Mr. THOMPSON. Mr. HOFMEYR, another leader, has seen his party of twenty-eight break up into factions. Men like Mr. MARAIS, Mr. GIDEON KRIGE, and others, no longer acknowledge him ; while the Anti Scab Act party are doing everything to sever themselves from him. If he has a loyal following of ten men, he may consider himself lucky. Then another would-be leader is Captain BRABANT with his Progressives, about eight in number, while the rest are political adventurers who are ready to attach themselves to any party that may for the moment appear to be in the sunshine. It may be argued whether Mr. SAUER as against Mr. INNES the leader of the party with which Mr. HAY is associated is the most attractive personality, but that is another question. The party are there, and are against the congeries of parties, with nothing in common among themselves except to run the Government " on spec." They have but to educate the country by speaking oftener as to their principles, and they may bide their time. It will thus be seen that it is not so much a political revolution that the country wants as an evolution in Parliament itself to restore order in its political arrangements.

KINGSTOWN DEVELOPMENT.

KINGSTOWN is one of the most prosperous towns in the Colony ; that is, comparatively speaking. The source of its prosperity is undoubtedly the large and magnificent population that the town and district boasts of. The last Census placed Kingstown second in the Colony in point of population, ranking it next to the Cape Division, which includes Capetown—the metropolis of South Africa. This remarkable return for Kingstown is made of about 86,000 Natives, more properly 90,000, making due allowance for discrepancies in the enumeration. Such a population cannot but be the envy of the other districts of the country, because it is an accepted axiom of political economy that it is the people—not the broad acres—who are the wealth of a community. These people do not only produce but they consume articles of merchandise; and it is upon this that the business of the town depends. It is well that this should be borne in mind ; for some run away with the impression that the German small farmers have made Kingstown. The German small farmers arc a factor m the prosperity of this place that is not to be despised, and by their single-eyed devotion to agriculture have done not a little. But they are relatively small in numbers (we wish there were more of them). It is the Native with his sheer preponderance of numbers that insures Kingstown's commercial stability. As regards the Native, it will readily be conceded that he still is in the mass undeveloped ; and there are greater possibilities to the future of Kingstown if the leading men of the town would but give themselves a little trouble to consider the best way of improving socially the Natives of the district. Some time back we were very pleased to observe the solicitude of Mr. T. N. DYER and Mr. GEO. WHITAKER, the representatives of the Chamber of Commerce here at the Johannesburg Congress, in endeavouring to secure an opening for the local Natives of working at the Randt. The result was that a number found their way up there, and a perennial stream of Money Order remittances have thus found their way from Johannesburg to these parts, increasing the circulation of money and the purchasing power of these parts. But more there remains to be done in making two blades grow where only one is to be seen at present, that is so far as the vast Native population surrounding the town is concerned ; and we commend the problem to the leading local magnates of Commerce. It need not be a difficult one. There are already a number of Natives who have been reclaimed from absolute barbaring), and whi wants and purchasing power are consequently increased; and working on the BACONIAN principle, " Whatever man has done man " may do," it should not be difficult to bring about the good results already achieved in the large of raw material still surrounding

EDITORIAL NOTES.

As to the Free State.

The Aliwal North Quarterly Meeting of the Primitive Methodist body has decided to memorialise the Free State Volksraad on the subject of the treatment of their Native converts many of whom are in the Free State. W e are confident the rulers of the Free State will not turn a deaf car to a Petition for right and just treatment of well-behaved Natives.

The Penalised Natives.

The Natives who were disfranchised on the Eastern border, sagely observes the *Cape Times,* had a certain congenital aptitude for politics, though doubtless in their crude state little capable of mastering the questions at issue in a parliamentary election. They were disfranchised, however, rather because, trusting their leaders, they sent good ' men to Parliament than because of their ignorance of Colonial politics.

Missions in Basutoland.

Mr. Kalaka, a Native evangelist, of Basutoland, is, says the Port Elizabeth , *Telegraph,* at present in town, and gives a cheering account of missions in Basutoland. At Morija there are over a thousand Christian Natives in connection with the Paris Missionary Society, whose ordained missionaries ! there are Rev. Mr. Mabille, son of the venerable missionary of that name who died in May last, and Rev. Mr. Dyke. We are glad to hear so satisfactory an account of the missionaries there.

V

The Colonel.

It is expected that Colonel Schermbrucker, M.L.A., who is visiting these parts just now, will be about the neighbourhood for the best part of the month. We notice that he has refuted a statement to which currency was given a short while back that he had been appointed General Manager of the Ind we Colliery Railway. A short line of sixty-five miles, such as the Indwe railway, scarcely needs a manager: a stationmaster being all that is deemed necessary for purposes of supervision. Besides, the line being built under a Government guarantee, it would have been incompatible for Colonel Schermbrucker to become manager, and thus hold an office of profit under the Crown, and at the same time to retain his seat in Parliament. He is in reality the Managing Director of the railway, remaining in Capetown for a year or so, as certain negociations witli the Government about sleepers, etc., will always need personal attention. At the close of that time Colonel Schermbrucker will, in all probability, take up his residence at the Indwe, at which he will be better able to discharge his duties.

IF

Misrepresentations.

There arc people who, in their desire to flatter the Premier, in regard to his Glen Grey legislation, are never tired of representing that the Act was an unqualified success, going even so far as to say that the Natives are satisfied with it. From what we know of our people, we have always refuted these misrepresentations; and the following quotation from a letter received by a private gentleman in town from a Native resident of the district, serves to show that wo of IMVO have been nearer the right thing than those who have played the role of our detractors for having given the unvarnished truth about affairs. The writer says: " Two petitions against the Act have been sent to England from Glen Grey. Those who say that the Glen Grey people are satisfied with the Rhodes Act, must be interested parties, who probably have some axe to grind. The fact is the people are tired of talking, and I am much mistaken if the next Cape Parliament is not inundated with petitions from the Glen Grey people against many of the provisions of the Act."

The Daron at Lovedale.

Baron F. de Rothschild, who left these shores last week, would seem, according to the *Cape Argus,* to have been impressed with what he saw at Lovedale in the whole course of his South African trip. This is exactly what we predicted. The entertaining Alice contributor of the *Fori Beaufort Advocate,* has the following about the Baron's visit to the great Institution: — On Wednesday, January 2nd, Baron F. Rothschild and Secretary arrived at Lovedale to be the guest of Mrs. Stewart for the evening. Dr. Stewart invited a large party of Natives, Kafirs, and Fingoes, to partake of a feast, and several hundreds were there—civilized and uncivilized. The latter, in all the glory of red clay, and the Fingoes might be said to be magnificently dressed and bejewelled with beads of various colours. So the gathering was quite opportune, and afforded the Baron a sight of Native life on a festive occasion. Many of the females had blankets as might be described as elegant, both in design and execution, while some of the young dandies possessed collars in the finest style of art. The Baron declared he would never forget the interesting sight he witnessed that day, and spoke warmly of the work of humanity in which Dr. Stewart was engaged. It being holiday time only a few of the scholars and staff were present ; but all were anxious to do honour to a member of so illustrious a family as the Rothschilds—the very kings of finance, and of far more consequence than one half of the crowned heads of the world.

This Picture and That.

The *Cape Times* institutes an interesting comparison between the Native in these parts and his prototype in the peninsula, certainly not to the disadvantage of our people here. We read : "The 'poor children' of the Eastern border, whom we have deprived of the parliamentary franchise and gently stimulated towards the labour market, do in part give visible evidence of the success, of the pains spent upon them by missionaries and other agents of civilisation. A Transkeian magistrate who is keenly alive to the difficulty of a progressive course to a Native surrounded by hordes who cling to the ignorance and vice and superstition of their forefathers, still reports that among certain aboriginal rifles the indications of advancement are manifest. Square houses, enclosed lands, and orchards are to be seen dotted about the district; many people own wagons and go in largely for transport riding. Almost every kraal has its plough. When coming to the magistrate's office the men are well dressed. The forward , therefore, evident to the observer, evident in the abandonment of barbarous habits, and in the increase of decent ways and of industry. The ' poor children,' on the other hand, in these parts, who are still secure of their franchise if they contrive to write names, show no change of hajjt, no receptivity of civilising influences, ho gleam of anything 'qpproacLing refinement. In one respect indeed a degeneration is reported. Respectable Malays of middle and advanced age deplore the folly of the youth of the period, their idleness and their childish practices. And these causes of grief to especial force and frequency in holiday seasons. Taking a general survey of the ' poor children ' around us we are unable to perceive any alteration of behaviour except that single indulgence of the young Moslem, which is distinctly an alteration for the worse. The liberality with which means of education are provided, and the registered attendance at schools, would favour the expectation of a large and increasing number of reading and thinking and observant men and women in the coloured population. But the expectation is not realised. The poor children' appear to have no growing power. They continue as their fathers—or rather for certainty their mothers—were. There is no moving onward, no improvement, no maturity. The noisy, light-hearted crowd enjoy life after their own fashion ; and they are perfectly content with that fashion, and never dream of anything better."

KINGSTOWN ITEMS.

THERE are some nice crops of wheat in Peelton valley.

THE weather to-day is exceedingly hot, and ginghams and iced-drinks are going strong.

MR. JOHN LINDREY has been elected President of the Kingstown Division Farmers' Association.

THE bad water we are now drinking has produced a good deal of sickness, chiefly diarrhoea, in town.

A MAIL, for Natal, will close at the local post office at 7 o'clock, and one for Natal and Delagoa Bay at 8 o'clock to-morrow.

MESSRS. B. RYAN, and G. and W. Meier have been elected to represent the Divisional Council on the Licensing Board, to be held on March 24th.

A CONCERT, in aid of the Orphan Home, will take place in the Town Hall on Saturday evening. It is a pity to see it arranged for the same night as the promenade concert—they are both bound to suffer in consequence.

IT is understood in Natal that Mr. H. M. Taberer (son of Rev. Chas. Taberer, of St. Matthew's in this district) the well-known cricketer will receive the appointment of Secretary for Zululand, vacated by Mr. Windham.

WE regret to hear that the wife of our popular townsman, Mr. G. E. Cook, has been suffering from a rather severe attack of bronchitis. We are pleased, however, to learn that she is making fair progress towards recovery.

WHAT promised to be a heavy storm on Saturday turned out a fizzle, very little rain falling here. It appeared to skirt the town, passing oft' in a northwesterly direction. We could do with a good downpour just now to help along the young crops.

WE regret to hear that Mr. R. W. Rose-Innes' continued ill-health necessitates a change to Queenstown for a few months. We sincerely hope that the expected will be realised, and that he will return to town thoroughly invigorated after his much-needed rest. He starts to-morrow with his family.

THERE was a splendid sample of potatoes, from the Cathcart district, on the market this morning, some turning the scale at 2lbs. Cathay and fruit were in quantity, and realised good prices. Butter was not plentiful, consequently prices hardened somewhat.

LAST evening the Christian Endeavour Society in connection with the Baptist Union Church welcomed their Pastor and the Rev. C. Spurgeon. The social gathering was held in the Sunday schoolroom, and Mr. Batts—who presided—and Mr. Spurgeon gave interesting addresses. A capital musical programme was rendered by the choir and a number of friends. At an interval refreshments were served. It was a pleasant reunion.

" SNAIX JUICE," with the thermometer standing at three figures in the shade, is a dangerous commodity to have on board. There was an instance of this shortly after 1 p.m. to day when a Hottentot groom, mounted on a smart horse, wheeled at speed out of Cathcart Street into Alexandra Road, passing between an aerated water van and Attorney J. J. Yates trap. The van was making the curve for Taylor Street, and it can only be said that all escaped a smash-up " by the skin of their teeth." The groom, when brought to book for furious riding, was rude in language and bellicose in manner. Perhaps the groom will interview a dispenser of the law.

THE precincts of the Railway Station were enlivened on Friday evening by the presence of a trio of female missioners from Capetown, who have the free use of the respective Systems and a specially reserved carriage in order that they may visit the employees in the character of evangelists. They arrived on the previous evening, and so had ample time to become acquainted with the local staff'. Songs of praise were rendered prior to the train leaving, and just as " right away " was signalled, one made the announcement that they had come to tell Kingstown people that Jesus loved them, but not their sins. Doubtless these visitations have a cheerful effect in many homes; at any rate the general public would have liked to hear more of these missioners on Friday evening. They proceeded northward.

THIS is what an apparently observant writer in the *Educational Neics* has to say about the name which for its sins Kingwilliamstown groans under: — " King William's Town, vulgarly callefi King, is a lumbering awkward name, and the *Cape Mercury* very properly has endeavoured to alter it, and proposes Kingstown; but that is the name of many other places. There are two in England, two in the West Indies, and others in Canada, the United States, and elsewhere. Kingsdale would be a better name. No other place is known to bear it, and it is descriptive of its situation, for the town is in a dale. Kingsdale, also, in common with Kingstown, does, not break with the old name. A luck less accident happened on the *Cape Mercury* using Kingstown. Some fetters were posted in Capetown for Kingstpwn, and went by the G.P.O. to Jamaica !

THE following members were installed last evening as office-bearers for the current term of the Loyal Kaffrarian Bodge of Odd fellows'Grand Master, T. C. Clayton ; Noble Qxand, J. Da.vis; Vice Qrange, J. W. Gunq; Elective Secretary, C. W. Sheffield; R.S.N.G., H. J. Ainslie ; L.S.N.Q., H. K.powler ; R.S.V.G., E. J. Fike; L.S.y.G., A. Emms; Warden, J. McCon.nachie ; Conductor, C. J. Campbell; picture Masfey Q. Randall; Inside Guard, A. yallnu; Outside Gqard. W. Killinn; Permanent Secretary, L. J. Thomas Q. Banda W- G- and J.made considerable progress during the past year-— both financially and numerically. We wish the members the compliment of the season, and hope thing at 8 o'clock the Kaffiarian district meeting within here, The

delegates ^prviiWtm^ the local Lodge am Bros. W. G. Thomas, R. J. Crowe, and Leo A. Dilley.

QUITE a number of pleasure seekers returned from their holidays this year suffering from various complaints, but chiefly bronchitis.

WE were pleased to note that our worthy Magistrate passed an exemplary sentence of twelve months on a Native woman on Saturday last, for drunkenness, it being the fourth conviction. A few more similar sentences and there will be no further necessity for a Vigilance Committee.

MR. FREDERICK W. SMITH, Superintendent of Constabulary at Kingstown, is—observes the *P. E. Telegraph*—in Port Elizabeth for the purpose, we understand, of reorganising the local police force. Mr. Smith has large experience, having held a responsible position in the London police force before coming to this Colony.

THE first of a series of Promenade Concerts—under the auspices of the Borough Council—will take place in the Botanical Gardens on Saturday evening next. Mr. A. Barratt will conduct the Town Band, and an excellent programme has been arranged. We are sure these concerts will become very popular, and we hope the weather will be charitable on the opening night.

BY the way it may be instructive to local folks to read what is thought of their choice for Parliament by the calm observant recording angel in the *Cape Argus Annual* just to hand. The following is the record :—" Warren, W. J., Member for Kingwilliamstown, Cape House of Assembly ; an' influential man in his own country, but not a brilliant performer on floor of the House; a farmer; one of the best chess players in South Africa."

THE Rev. Charles Spurgeon conducted a service in the Town Hall on Sunday evening, the Hall being densely packed, indeed many were contented to obtain standing room in the gallery. The rev. gentleman is an excellent preacher, and his discourse, taken from Luke v, 25, was listened to with marked attention. The Rev. H. J. Batts intimated that as soon as the preacher's health would permit, he purposed conducting a series of services here.

ON Saturday night the usual annual meeting of the Kaffrarian Building Society will be held. This Society has been very successful in the past, and is responsible for the erection of a number of very handsome buildings in the town. The directors deserve great *kudos* for their careful management. We may mention that the operations of the Society are not restricted to the limits of the Borough. Appropriations in B and C Sections will also be offered on the same evening.

FROM the *Bechuanaland News* we gather that our fellow townsman, Mr. Joseph J. Yates, who attended the great sale of farms in Bechuanaland, was the fortunate purchaser of two properties, viz.: "Blackheath," 4,253 morgen, in the division of Mafeking, for £635; also " Eska," 3,775 morgen, in the division of Vryburg. bought at the upset price of £380. Mr. Yates is to be congratulated on the acquisition of such large properties, which, in another ten years, may be expected to fetch enormous prices.

ON Thursday evening last a fire broke out in the Kafir shop of Mr. David, near the Buffalo Bridge, but thanks to an excellent supply of water and the prompt attendance of the Brigade the fire did not spread beyond the shop itself. which, however, was entirely guttered. The origin of the conflagration appears enshrouded in mystery: the store being securely closed at six o'clock, examined later by the policeman on duty, and yet when the first-comers arrived on the scene, a few minutes after ten o'clock, the back door was discovered wide open. Both the stock and building were insured.

THE 'sittings of the Wesleyan District Synod (English Section) commences in this town on Tuesday next, 22nd January. The names and addresses of the clerical members of the Synod are as follows :—Rev. R. Lamplough (chairman), Mr. Josias Howard, Hospital hill; Rev. H. H. Dugmore, Mr. J. Mealey, Alexandra Road; Rev. E. Gedye, Mrs. Birt, Durban Street; Rev. Wesley Hurt, Mr.McIntyre, Mount Street; Rev. Joseph Sta't, Mrs. Birt, Durban Street; Rev. W. S. Caldecott, Mr. Kidson, Smith Street; Rev, H. B. Warner ; Rev. E. J. Warner; Rev. Philip Tearle, Mr. James E. Howse, Glendower House ; Rev. J. E. Parsonson, Mr. T. E. Duckies, Albert Road; Rev. Wm. J. Hacker, Mr. W. T. Randall, Alexandra Road; Rev. Geo. Weaver, Mr. McIntyre, Mount Street; Rev.Henry Cotton, Berkeley Street. Rev. Thos. Spargo, Mr. E. B. Page, Henry Street: Rev. Geo. A. Theobald, Mr. T. E. Duckies, Albert Road ; Rev. Chas. S. Lucas, Rev. II. Cotton, Berkeley Street; Rev. F. F. Cosnett, Mr. Janies Howse, Glendower House; Rev. Chas. K- Hodges, Mr. S. Street, Ayliff Street; Rev. Benj. Taylor, Mr. W. Randall, Albert Road ; Rev. H. J. M. Withers, Mr. G. Fox, The Hermitage, Buffalo Road; Rev. C. J. Hepburn, Mr. George Randell, Catherine Street; Rev. J. Robb, Leopold Street; Rev. G. A. P. Jacques, Mr. Sidney McIntyre, Queens Road; Rev. W. A. P. Thompson, Rev. J. Robb, Leopold Street; Rev. John Worthington, Mr. A. R. Burton, Victoria Square; Rev. Theo. R. Curnick, Rev. H. Cottpjq Berkeley Street; Rev. D. R. Davis, Mr. Josias Howard, Hospital Hill.

THE order of public services and meetings will be as follows :—Wesley Church, Kingstown, Monday, January 21, prayer meeting, 7'30 p.m. Rey. R. Lamplough (chairman of Synod); Tuesday 22nd, four p.m., service, Rev. John Worthington ; Wednesday 23rd, 7'30 p.m., service, Rev. William A. P. Thompson; Thursday 24th, 7 30 p.m., service, Rev. George A. P. Jacques; Friday 25th, 7'30 p.m., missionary meeting, Revs. Wesley Hurt, Joseph Start, Wm. J. Hacker, and Chas. S. Lucas; Sunday 27th, 7 a.m., prayer meeting, Rev. T. Spargo ; 11 a.m.., service, Rev. John E. Parsonson; Jp.m., missionary address to children, Rev. George Weaver; 7 p.m,., service, Rey, Philip Tearle; 7 p,m., communion, the Rev. the Chairman and other ministers.

Khama and the Liquor Question,

From the English Colonial Office the following correspondence is sent fur publication:—

Dear Mr. Buxton — With reference io the various communications the Colonial Office have received as to my alleged desire to. introduce liquor into Khama's country, I may say there are no grounds for a charge, totally, opposed to the Introduction of into his country, or, in fact, into any Native territory ; and my actions ID the past are the best proof. In the Chartered territories, whose constitution I shared in making, no liquor is allowed to Natiyes. Since being Native Minis.- ter in the Cape Colony, I Raye excluded all liquor from Pondoland; and, in the Transkei also to Natives now causes Confiscating of license, whereas before there was only a £5 fine on confiscation. And, as you are aware, in Kimberlev was the author of the compound tom, which prevents the Natives from obtaining any liqour These are hard facts better than and a, practical reply to the statements as to my intending to introduce liquor into Khama's country.

Yours, etc.,

C. J. RHODES.

Sydney Buxton, Esq., M.P.,
Downing Street, December 10,1894.

Dear Mr. Rhodes,—I am in receipt of your letter in reference to the question of your alleged desire to introduce liquor into Khama's country. I may say at once that we never, at the Colonial Office, for one moment believed in the truth of the allegations, knowing full well what were your opinions, and what had been your policy, in regard to the sale of liquor in the Native States. We are about to assure those who have communicated with us on the matter that there was no intention on our part to alter the policy of supporting Khama in his opposition to the introduction of the liquor traffic into his country, and that they might dismiss from their minds any idea that you would seek to bring about a change in this respect. Your letter strengthens and confirms this view, and will, I hope, set at rest all misunderstanding on the subject.

SYDNEY BUXTON. The Hon, C. J. Rhodes.

u IMVO "~TELEG-R AMS.

CABLE MESSAGES.

CRICKET

LONDON, 14th January (Reuter).—In the second' innings the Australians made 411 against Mr. Stoddart's team.

ANARCHISTS AGAIN!

A bomb, filled with bullets, exploded at midnight yesterday in a fashionable Rue Monceau, Paris. Nobody was hurt, but great damage was done to property.

BRITISH AT MADAGASCAR.

The French have expelled five British subjects who were crossing the French line at Tamatave. They also captured a Hova cruiser.

FEVER AMONG FRENCH TROOPS.

Fever prevails among the French troops.

FRENCH MINISTRY RESIGNED.

LONDON, January 15.—The French Cabinet resigned after an adverse vote in the Chamber of Deputies, on the debate initiated by Socialist's deputies in connection with State guarantee of railways.

TWENY MEN DROWNED.

Two hundred men at work in Deglake Colliery, Stafford, were surprised by an inrush of water. It is feared at least twenty are drowned.

OB ITU AR Y.

Professor Seely is dead.

SOUTH AFRICA^.

PROD UCE MA It HET SUPPLIES.

JOHANNESBURG, Jan. 14 (Special).—The produce sold on the local market last year realised £372,000 as against £377,000 for previous year ; but of course there was really a big increase, largo quantities now coming by rail direct to dealers. The Free state heads the list of suppliers. The districts which have the greatest political influence in the Republic have sent hardly anything.

A FAIR MUDDLE.

The latest Delagoa Bay wires report that 400soldiers are fever-stricken. The local firms regard the line with distrust. One importer ordered a ship load *of* timber, which is now lying at Delagoa Bay, to come *via* Cape ports, fearing otherwise it would not reach the Rand for some months.

KILKENNY CATS.

Ox wagons are now running from the Vaal River to the Rand, and the fight between the Cape and Netherlands Company has fairly begun.

THE NATAL COMPETITION.

The Charlestown line is being pushed on day and night now that the fight has really begun, and it is expected to be finished to Standerton by the end of next month. A fast service is to be run from Durban to the Rand. It is stated the time will be twenty-two hours.

DRINK DID IT.

A terrible result of alcoholism is reported. A man and his reputed wife having both died from this disease yesterday.

A Hottentot girl was stabbed during a row on Saturday at a low bar, and is dead.

AL17UL *AND THE C. U.*

The *Times of Natal* states that through Mr. Rhodes' influence, the handing over of Zululand to Natal will ho conditional upon Natal entering the Customs Union; and that Amatongaland, which includes Kosibay, will be placed under the control of the Cape Colony.

A NELMAPIUS VICTIM.

JOHANNESBURG, Jan. 15 (Special).—A fruit shop was destroyed by fire last night. A drunken Kafir asleep inside was burnt to a cinder.

IMPRESSIONS ON THE COUP.

General disposition here believe Mr. Rhodes's rumoured big *coup* in Amatongaland, and Natal joining! the Customs' Union, are inherently improbable.

MO VEMENTS OF MEINTJES.

Mr. Meintjes, the champion cyclist, leaves for England shortly.

IMPORTANT CHANGES.

MARITZBURG, January 14 (Reuter).—The Natal JFifiiess states that important changes are about to be made in Zululand.

The *Times of Natal* stales it had been arranged at the British Colonial office that Zululand should not be given to Natal unless she joins the Customs Union, and that Amatongaland be given to the Cape for administrative purposes.

The same journal has a statement by the Governor, saying that there is no information about any change in the government of Zululand.

ITEMS.

PRETORIA, January 15 (Reuter).—Dr. Leyds has resumed official duty.

Elections to the Volksraad and Commandant-General fixed for February 14.

General Joubert has left for the Woodbush.

ANOTHER VERSION.

JOHANNESBURG, Jan. 14 (Reuter).—Murderous attack made upon a woman of ill repute, who died from a fearful wound in the head. An European barman and Hottentot arrested.

The complaints of the block delivery of goods by Netherlands Co.. proved, upon investigation to-day, to be unfounded.

A DISASTROUS STORM.

CAPETOWN, Jan. (Reuter).—The *Cape Times* publishes a letter this morning from a co: respondent describing distress and suffering occasioned by a severe hailstorm *on* January 3rd at Paardenberg. (t states that the peasant farmers have been absolutely rained. A subscription list has been opened at Malmesbury.

A BATHING ACCIDENT.

MONAGUE — A sad accident happened yesterday. A party to. bathe in Cogman's Kloof, when Wo of them—Maria Batt and Maria Landsman—both eighteen years old, got into a deep hole occasioned by a recent flood, and seized hold of each, other. Both were drowned,

IZINTO NGEZINTO

IMPILO KA LORD RANDOLPH CHURCHILL.—Akukavakali ndaba zixolisayo ngempilo yesi sidwangabe selama Ngesi ebekuvakala uku- ba sekulindwe nmpefumlo.

IMITANDAZO NGOKOMTETO.—Amadoda esi- qingata sase Tsomo awutumela Uintandazo Wawo engamakulu amane anesine (404). Ufakwe ngomhla we 7 January, 1895.

INGOZI YETRENI E ENGLAND.—Kuxelwa kweli ezokungqubana kwetreni yetnpahla neyabantu e Chelford, ekufe ishuuii elina- babini, yazingxwelela amashumi amane abantu.

IMFAZWE ESE MADAGASCAR.—Lemfazwe epakati kwama Hova, abemi besiqiti ease Madagascar, nama Frentshi, iqale ngoku- tinjwa kwenqaba yama Hova ekufupi nomzi oyi Tamative.

INKOSI U KHAMA.—Lenkosi yama Ngwato ngeneno kwelakwa Mzilikazi kuvakala ukuba ilinge ukubona konke enako ngolutyelelo ilwenzileyo e Kapa. Ipelekwa ngu Rev. J. 8. Moffatt nayinduna enye.

UNDWENDWE OLUNZIMA,—Isihandiba sela- ma Ngesi ekutiwa yi Luke of Abercorn sibe sikangelwe ukuba siuduluke kona ukuhambela kweli ngo 12 June. Singnmo- ngameli we Komponi elaula kwelalisakuba lelika Mzilikazi.

INDWENDWE E MONTI.—Kutiwa nonyaka abamhlope abahambele e Monti ngendlela yokutata nmoya ababanga ngangoko bafu. fudula beba ngako ; ekutiwa isiaatu masibe kukuba kungeko malungiselelo apilileyo okuqubha elwandle.

IZIDUBANTINI E AMERICA.—Ike yabamba- na ngezihlwita impi entsundu nemnlope kumazwe ase Georgia nase Alabama e America, kwako abafayo. Kukucukelana nje ngebala. Kude kwabizwa imikosi ukuba lupeliswe ololwabhici ngemiteto engqongqo.

IZIPANGO EZIKULU KWELAMA BIRITANE.— Kuxelwa izipango ezingummangaliso eziwe kweli zenza umonakalo omkulu kunene: kuvakala ukuba kwindawo ngendawo kufe amashumi amane abantu, yaye ezingxwelera ibalwa ngamakulu zingozi zokuwelwa zizindlu netshimini.

UMNGANZINGO WOBUFAMA.—Ifama le Ngesi e Transvaal, ebeselineminyaka emine pezu komlambo abati yi Lower Appies River, ligqibe kwelokuba liwulahle lowo msebenzi wobulimi, ngenxa yokuba kukasixenxe li- ngavuni nto. oku kubangwa zizicoto, yirusi, nenkumbi, ngu ruxeshe, nexoshomba.

UBURALARUME E GERMISTON.—E Germi- ston kuxelwa ububi obenziwe kwixego elingu Geo. Schreiner, ebelingumhambi ngetreni, ekute apo lafuna ukwazi eyona treni mali- tshintshele kuyo, amadodana amabini, enye ingu Nyers—alitatile alisa kuloudawo ati yiyo, kanti azakuliwela ukulibet' oku, ali- shiya liludwamba ; abanjiwe ke.

INTSHABALALO KWA ZIDENGE.—Ngomhla wesine wale sinayo ngexesha lesitatu ukuka komhla, kune isipangokazi esikulu esinamatye nedudumo, sine iyure ezimbini. satshabalalisa izilimo ezisemasimini ezinje ngoziugqolowa nombona, nentaka zasekaya ezinjengomaranisi nenkuku. Kwindudumo nemibane ebiko ngexesha lokuna kweravula, umbane ubete inkomo ezimbini zisesitalini komnye umzi.

IXESHA LOKUBUYA KUKA MR. RHODES.— Beke kwavakala ukuba u Mr. Rhodes anga- buya Pesheya ngo 12 January, emva koko kubeko indawo yokuba ngo 18 January umelwe kukuba sentlanganisweni ye Ko- mpoui yabo epete elalilelika Lobengula. Ekungaba semva koko ke ukubuya. Ebuyile uyaknhumbela e Trauskei apo sitambayo ukuba umzi uyakwenza bukali ukuvaka. lisa izikalazo zawo ngobunzima bomteto.

INKUMBI KWA B MVANA—Kutiwa apa zirole inqaba. Zale xa besati, napakade, nokuba ziyile apt elw andle aziyi kuhlababisa, zobehle zihambe. Suka kuti besa'olose ngalonto, ziti gqi kwelo Mtata icweba sezivela ngase ma Mpondweni, zinqumla urnzantsi welaba Tembu kwa Bomvana. Ziyabalilisa siteta nje ngoku, kuba kaloku bona bayaqala ukuzibona. Konke oku zityikitya nje abazazi bona. Kubi ke kuba bebe sebetemb' ukuti boyifumana kona imbewu.

DOUGLAS.—Ngomhla Womnyaka Omtsha intsapo yesikolo sama Wesile ibinento enkulu yomdlalo ne dinala emzini Womva. ngcli walapa, upetwe yinkosikezi Umkokeli. kazi u Mrs. J. Zuma, encediswa ngo Mrs. Cele, D Van Westreins. Amakosikazi aba. pata abantwana ngokuzola okukulu, wabu- lelwa kakulu u Mrs. Zuma, nemidlalo yake etandwe kakulu ngabantwana ekude kwa tshona ilanga ebapete ngayo. Kulusizi kuba u Mr. Zuma engabanga nakufika ngezixaki zakomkulu. Isongwo intlanganiso ngu Mrs. Zuma ngo " Lizalis' idinga lako," eihlatyelwe kamnandi ngu Miss A. Vessel Mata Lester, ate u Mrs. Zuma emva koko waqoshelisa ngeziyalo ezimnandi. Kwaci- takalwa ngoxolo.

ISINODI ZAMA WESILE.—Intlanganiso ya- bafundhi namagosa Zesiqingata ease Bloem. fontein ne Kimberley, zalatelwe ukuba se Colesberg ronyaka, ziqala—eyabantsundu ngo 16 January, eyabamhlope ngo 19 Iwa- Iweyo nyanga, pantsi kokongamela kuka Rev, James Scott. Izimiselo zeyabantsu- ndu zezi:—Kwityalike yabantsundu, ngo- Iwesi Tatu 16 January, 8 p.m., kuyakabako Intlanganiso Yoluntu Lonke, eyakusingata "Umsebenzi ka Tixo kweso Siqingata " ; iqutywe ngo Revs. J. Monyatei, no D. Msikinya ; ngolwesi Ne, 17 January, 8 p.m,, " yeye Rona," abafundisi abaya kuyiquba ngo Revs. J, S. Morris, J. Pharkie, no Jno. Magaba ; ngolwesi Hlanu, 18 January, Isidlo se Ti, 8 p.m., ekuya kuteta kuso o Revs. A. Melke, J. D. Gorinyane, no P. Motshumi; ngo Mgqibelo, 19 January, 8 p.m., Iqumru lama Kristu eliyakusingata lemicimbi: —" Utywala babantsundu," Rev. M. Gaba- shane, " Ukunyanyekelwa kwabantwana," Rev. N. Matsepe, " Imfundo," Rev. N. Motshumi; nge Cawa, 20 January, 11 a.m., Jsikonzo, Rev. J. J. Jabavu ; 3 p.m., Rev. J. Monyatsi, 4 p.m., Umtendeleko ; 7'30 p.m., Rev. D. Msikinya. Abafundisi besi Siqingata, abamhlope ngo—Revds. W. 0. Burgess, A. W. Cragg, J. K. Derry, I. Dugmore, C. Stuart Franklin, C. Harmon, E. H. Hudson, R. Matterscn, J. S. Morris, T. Oldman, W. Pescod, W. W. Rider, Jas Scott, A. A. Stile, Jas. Thompson, M.A., J. Ward, J. H. Williams ; abantsundu :— Revds. M. Gabashane, J. D. Goronyaue, J. J. Jabavu, J. Magaba, N. Matsepe, A. Melke, J. Monyatsi, N. Motshumi, P. Mo- trshumi, D. Msikinya, G. Nqana, no J. R. Pharkie.

EMNGQESIIA.—Usuku lomhla wokutwasa ko Mnyaka Omtsha Iwaba lolubalulekileyo kwa Dikidikana kwinto ka Tyamzashe, ibizipitipiti kuko imbiza zemipeko. Kumi, peko kunjenjenje—usapo Iwesikula lufuna imalana yokutenga ilampu yetyalike kuba ingena sibane. Kwaye kukangelwe ukufika kwezizwe ezimenyiweyo—i Qouce, ne Tafa, no Mgqwakwebe ka Lose pantsi kwamahla- ti. Kwalile xa lingcangcayo wayibeta umntu intsimbi, kwabonakala impi yeso sikolo selintontelana ukungena etyalikeni. Etafileni yaye ingofani ngofani, kwabona- kala ukuba amakosikazi akowetu ayabufu. nda ubuqili bom Lungukazi bokwenza inqudenqu. Lowo umsebenzi waqutywa isituba seyule ezimbini—kuba kaloku yayi- duda ikwelelana. Kwabebekute kwapambi kokuba kungenwe kwaviwa ngamahamba nandlela ukuba i Qonce alikufika. Into ke leyo etsho umzi wamatsheka nkuva ububi. Bate nabanye ababe tenj we ukuba b< fika base Tafeni n se Mgqwakwebe ana fika, zaye zonke ezindawo zinsjatumelanga ,wi ukuba aziyi kufikelel'a. Kwabonakala ke ukuba makuse kubizwa izilima neaiqwala ukuza kudla isidlo. Emveni kwesidlo kwalungiselelwa umsebenzi wokuvuma, labe jjaka labavumi, elipetwe ngunyana omkulu ka Mr. Tyamzashe, selingcwalile. U Mr. Tyamzashe akuba eyanekile pambi kwentla nganiso into ekungayo wacela u Mr. Ntusi ukuba atabate isihlalo, ote waposa amazwana ambalwa wwcela ijaka ukuba livume. Amanene ke ambalwa awaye eko amana esenza inteto eposa itikana amanye, nama xwane amanye. Lomsebenzi wahambiseka kwada kwapakati kobusuku. Kwamnandi zaye zivunywa kamnandi lusapo ohlobo olungaqelekileyo kuviwa kusapo iwezikula. Kude kwapakati kobusuku usapo lucimba ukuposa idobility i, namako. sikazi inkuku ate umgcini sihlalo (wayivala intlanganiso emva ko 1 o'clock wavakalisa ukuba ' imali engenileyo imalunga neponti ezintatu (£3), kwamangalisa oko kuba abantu abakulu babengeko, yayi lusapo lodwa. Asazi ukuba ngekwakutekenina aoineni ukuba zaziko indawo ezazimenyelwe ukuza kunoedisana nolu lusapo ekuvumeni

IYURE EZINE EMVA KWEXESHA.

" Yo Tixo ! Hai ukuba bendinokulibu- yisa ixesha le yure ezintatu nezine eligqi- tileyo. Bona inkatazo enokuzihlisela yona indoda ngomzuzwanaB

U Mr. James Curtis no Mr. C. S. Bennet. base San Francisco bobabini, babe ziziblobo ezazanayo iininyaka emininzi. Kwihlobo eligqitileyo baxabana okoku- qala, batyolana. Babuye babuyelwa zingeinga ezilungileyo baxolelana. Kodwa akunakuyenza ibe yinto engenzekanga into eseyenzekile. Inkumbulo yayigeina lonto kwilitye ebhala kulo. Babe ngabantu abangadibaniyo kanga- ngoko kunokwenzeka. Kodwa, njenga- bamelvvane, bamelwe kuqubisana abantu. Aba babini badibene esitilatweni. Yavuka pantsi ingxabano. Amazwi arara apambana, waza u Curtis ezilibele ngenx'enomsindo, warola ipistoli yake wanidubula wafela kwalapo u Bennett. Ekuhambeni kwemini utete lenteto ingentla—esindwa kuzohlwaya nosizi. Kanti ke kwakungaseko kunceda, nate- mba, kungeluto.

Kodwa ke u Curtis wayelungisa ukuti inkatazo inokuhla yonke ngomzuzwana ? Yinyaniso kuhlala kubonakala njalo, kodwa akuko nyaniso inzulwana esinokuyibona? Akukataleki nokuba yinka- tazo eluhlobo lunina. Ngoko ke make siqwalasele enye into eyahlukileyo kwangalendlela.

Umfazi onengqondo utiNgo October, 1860, ndiguliswe sisifo endingazange ndilindele kupila kuso. Ndandinentlu- ngu kuwo wonko umzimba nokohlokohlo obelusitsho ndinge ndizakuba buvuvu. Andifumananga butongo bumnandi imi- ni nobusuku, ndamelwa kulala ndigula. Ndakakazwa ukutya okummanzi ngesitya sobulwelwe kuba ndingenakupakama. Intliziyo yam yayibeta kakubi, obunga- yivayo emqamelweni, uentlungu zindi- hlaba futi ngokungati kuko umntu ondihlabayo. Ndaludwamba olungena kuzinceda, kunzima nokupefumla. Igqira lindinyange ngapezu kwenyanga kodwa ndaya ndibabutataka ngakumbi. Ngamanye amaxa ngokuhlwa bendiba- mbeka loyike ukuba akusokusa ndisapi- lile. Libize elinye igqira, avuinelana ngokuba seudisemngeipekweni. Nda- tyiswa ibhulanti ukuba indigeine. Indoda yam nentombi yam bebesoloko behleli nam. Onke lomayeza akandincedanga nto. Ndase ndisemnyango wokufa.

" Kute ngelixesha u Mrs, Keeling wase Motley, kufupi e Plymouth, umhlobo warn wandicebisa ukuba ndilinge iyeza ekutiwa yincindi epilisayo ka Mother Seigel. Nditenge ibhotile, kwati emva kwentsuku ezimbalwa ndaba nokutya ngokwaueleyo ukuba udibe namandla, saya sipela isifo esibi kunene. Emva kokusebenzisa ibhotile ezintandatu zale Ncindi ndiyifumene ngokuzeleyo impilo yam, *endiziva ndibhetele kuneminyaka emashumi matatu egqitileyo.* Intombi zam ezimbini zipiliswe yiyo kwisifo sokuxubahala kwesisu. Ndiyakuvuya ukupendula nawupina umbuzo."

(Ibhalwe ngu) Mrs. Louise Jackson, Builders, Arms Hotel, Bridge Road, Hammersmith, London, January 14,1892^

Kwincwadi esilitabate kuyo elin'qaku lingentla, u Mrs. Jackson ubuye ati ngapezu kweminyaka emashumi mabiui pambi koko kugula ngo October, 1890 ebengapili sisisu esibi nasisibindi. Um- lomo umuncu, engatyi kakuhle, iti ne ntwana ayityileyo imlume, waziva embi, enesitukutezi nokudinwa, enokutyafa okubi esiswini, intlungu ezinkulu esifu- beni nasemacaleni, ukubeta kwentliziyo, isiyezi, *waye emana ukuwa futi esitilatweni atwalwe ukusiwa ekaya.*

Ngokunjalo siyaqonda ukuba kulendaba yake kuko imbaugi ebisoloko isebenza yada ekugqibeleni yavelisa esi sibongobongo esipantse sakupelisa ubom bake. Kuhlala kunjalo nokuba siyayiqonda imbangi nokuba akunjalo. Isono ese- nziwa ngu Curtis sesokuqubuliseka konrsindo wendoda evumele ingeinga zentiyo nokupindezela zalaula intliziyo yayo zayelisa isiqamo sokuba kwenzeko ukuba ibulale, Kwisifo esahlukilevo seliuenekazi ibilutshaba lomzimba walo, isisu esibi esonakeleyo, esite ekupeleni sananaandla amakulu.

Isifundo siyafana. Kwaluse ukuqala kobubl ubunqande xa busenokulaulwa ngokulula.

JAMES ADAMS,

I SI LAR A

E QONCE

(ORSMOND'S)

The GREAT AFRICAN

REMEDY.

THE STANDARD DOMESTIC MEDICINE FOR FEVERS AMD COMPLAINTS

Vida Pamphlet.

THE GREAT AFRICAN

For Eczema, Eruptions, Bores, Syphilitic and Scrofulous

BLOOD Unrivalled Tonic

FEMALES

Specific for Kidney and Urinary Disorders.

PURIFIER.

For

COLIC, DIARRHEA, DYSENTERY

GREAT AFRICAN

FRUIT FILLS. '

For Liver, Stomach and Bowels.

The Cure for

Piles and Constipation. AND Mild and Effective. .

THE GREAT AFRICAN

HERBAL OINTMENT.

For New and Old Sores, Skin Disorder, Piles,'

Rheumatism, Sprains, Pains in Joints and Muscles, Inflammatory Swellings.

MEDICAL

KING WILLIAM'S TOWN

DR. T. H SMITH,

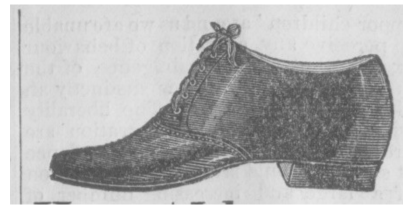
(Ugqira Wamehlo),

UYACEBISA NGENCWADI.

Address.

Box 236, Johannesburg.

ADAMS-MAN YA.—Kutshatiswe e Bhai yimantyi u W. S. ADAMS, unyana wendluliseko ka John S. Adama wase Rode, no ISABELLA MANYA, intombi enkulu ka Thomas Manya wase Mtati. 3221



NGEZIHLANGU

AKUKO BAGQITA O

BISSEKER, GEORGE

AND CO.

NGOWONA MZI UBEPAMBILI UKUTATA AMA- BHASO KWIMI BONISO EMIKULU APA E AFRIKA

IGEZIHLANGU NE SHUZI.

BAFEZEKE KANYE KWEZAMA LEDI.

Bangabanini Ntlobo ezintatu ezidumi- leyo ngokuba lushica

' INDLOVU; 'INKWEKWEZI NTATU

NE

' B ECT IV E.'

Ukuba ufuna uhamba ngokukulu- lekileyo naxolileyo zitenge Izi- hlangu zako ko

Bisseker, George & Go.,

101, MAIN STREET,

E BHAI. -

Ukuba Uyafa?

Hamba uyokuwatenga AMAYEZA ako kwa

F.J.ABBOT

UMENZI - MAYEZA

Omayeza ayqite awabanye ngobutshipu nangokulunga.

BATHURST STREET,

GRAHAMS TOWN (E RINI.

POWELL'S BALSAM OF ... TRADE MARK

E KA-POWELL

INCINDI YE ANISEED

NOKULUPILISA UKHLOKOHLO LWAKO

FLIZWE LIPELA LILIYEZA ELIQONDWAYO- LOKOHLOKOHLO. Ukutengwa kwalo oku-banzi kulo lonke ilizwe kwalata ubuxabiso balo.

ABENZI-MAYEZA ABALITE- , UTE NGISAYO.

Abo bangazanga balilinga, mabake balilinge kwangoku.

EMA BITOT WENT NASE MANQUGWALENI S'GOKULINGANAYO, Eka-Powell Incindi ye tniseed iyinkunqele ye YEZA LOKUKOHLELA didala. Ukutengiswa kwalo okubanzi kulo lonke slokukanya kuhlokomisa ukulunga kwalo.

r IBEHLE LIZICOMBULULE IZIKOHLELA.

UKUKOHLRLA KWANGOKUHLWA LI- KUNCEDA KAMSINYANE.

QWALASELANI UMFANEK1SO ONGENTLA EMAPEPENI ELISONGELWE KUWO.

Kangelani amagama ati " Thomas Powell, Blackfriars Road, London," kwisiqiniselo sakwa Rulumeni.

Ningayamkeli Imilinganiso. Labako 1824.

A BASEZIFAMENI XA BAZE KUTENGA BA- NGALILIBALI ELIYEZA LIDALA LOKO- HLELO.

EKUKOHLELENI.

EKA-POWELL INCINDI YE ANISID ^WIMFUBA SOM'BEFU, NOMFULAWENJA, T7TENGISWA NGABENZI-MAYEZA NE " VENKILE, KWELASE OSTRELIYA, ne NYUZILANI ne KOLONI ZASE KAPA.

Ibhotile Is. Id. ne 2s. 6d.

KWABAKUFUPI NABAKUDE

(Ngokukodwa AMA TRANSPORT)

IMIXESHA YENYAMA NE ZONKA,

NINOKUYIFUMANA KO

Smith & Gregg,

UMELENE NAMAGQUBA APAKATI

CAMBRIDGE ROAD,

KING WILLIAMS TOWN.

G.P PERKS NO NYANA

E QONCE,

YEYONA NDAWO YOKUTENGA

Imisesane yoku " Ngeja," Imisesane Yokutshata, Amacici Namehlo (Spectacles).

KAN AN J ALO XA UFUNA

UKUHLAZIYA IW0TSHI.

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown.

A. J. Cross & Co.,

KING WILLIAMSTOWN

Esitsha isaziso sika

TIKOLOSHE.

Kubaxhasi Abantsundu

A. J. Cross & Co.

Banga bangazisa Abahlobo babo Abamnyama kuso sonke isi Qingata ease Qonce, e Ngqusliwa, nakwezi- nye eziraulayo ukuba Base kwi Sitora Sabo Kwigumbi le Marike. Basaligcinile igama labo lokuoa bate- ngisa ngamaxabiso angapa- ntsi kwawazo zonke ivenkile

APA E QONCE.

IPULUWA, ISALI, 1HEMPE IBHULUKWE, IBHATYI, INGUBO NEZAMANKAZANA.

Umgubo, Ikofu, Iti, Iswe- kila—ngazwinye Into yonke etyiwayo.

Basanika awona maxabiso nge NGQOLOWA, UMBONA, nezinye intlobo zokutya.

A. J. Cross & Co.

IRVING & co,

GRAHAMS TOWN,

BATENGA

YONKE INTO EKUKUTYA!

IKAYA LABANTSUNDU

NE VENKILE

E QONCE.

SIYAWAZISA umzi wakowetu ukuba livuliwe

I'BHOTWE LAWO

Elinamasebe onke e Business.

Ivenkile kaloku inento yonke ngamanani alula, sinokutengela sitengisele abakude nabakufupi. IQIYA zetu ze silika zintle, ziukulu, kwanetyali zohlobo. ICUBA letu lama Mpondo nelama Xesibe libalulekile ngokulunga—eilitumela nakwindawo ezi. kude.

IMPAHLA. YEBHOLA. ne Tennis ne Foot-Ball, itshipu kakulu. Incwadi zoake zeei Xhosa, ako namaculo ase Wesile. Ingoma ezimnandi zifika i Kwata zonke. Kuko ne Sebe Lezihlangu elipetwe ngu Mr. C. P. Matyolo, ingcibi kakuhle.

PAUL XINIWE,

General Agent, Market-Square.

IKAYA LASE MONTI SELIVULIWE.

E KIMBERLEY.—Abantu xa sukuba beze e Kimbili, ukufun' umsebenzi, kuye kufuneke bete kwasentlandlolo baya kutata i pass, e Registry Office, yokufuna umsebenzi, kufuneka ke bazile ukuba mna ugama lingezants' apa—ndivule INDLU YOKUDLA apo bafumana kona izixaso.

Udlula iminyanga esixenxe (7) xa uvela e Registry Office usingisa ngase Malikeni, ufike kona.

B. SK0TA.

Intlobo-Intloba.

ISAZISO.—Bonke abaxasi be Mvo bayaziswa ngokubanzi ukuba u Mr. WM. WELLS, i Accountant ye Mvo, ufudukile kwizakiwo ze Library, ngoku usegumbini lomfula wama Yesile, (Fleet Street) neso strata abekuso ka- kade.

ISAZISO.

INTLANGANISO ye Teachers za Pesheya kwe Nciba iya kudibana emzini ka Captain Veldtman ngo JANUARY' 18, 1894, ngexa leshumi. Esisimemo sikulu ke nina : lixesha lengxoxo ezishushu ngelizwe lapesheya kwe Nciba, ngoko onke amalungu mawabeko.

THEO NDWANDWA, 3151 Vice President.

ISAZISO !

Kubaxhasi Abantsundu

BASE

BHAI, TINARA, MDULUSWA, NQWEBA,

HANKEY, NAPI - PI - PI,

HLAKANYANJ

(J. P. CASELY)

WAZISA abahlobo abantsundu ukuti usabambe zimi ukutengisa ngamaxabiso angapantsi kwawazo zonke Ivenkile

APA E-BHAI.

Ihempo, Ibhatyi, Iprinti, Ityali, Ibhulukwe, Ikeleko, nezinye ingubo Zamankazana zicolwa nje. Zeziketwe nguye salufu Pesheya (England). Ziqata, Zilushica, Zintle kuba uyayazi into efunwa Ngo-Ntsundu.

Yiza Kuzibonela updo ipepa le M VO, akusayi kurana Istru.

J. P. CASELY,

PARLIAMENT STREET.

PORT ELIZABETH.

AMA HEPWORTH, LIMITED,

ABENZELA

ILIZWE LONKE .-. INGUBO,

NGAKWA C. A. JAY & CO.,EQonce

AMA-HEPWORTH anguwano mzi mkulu elizwe- ni Owenzela Amadoda ingubo zokunxiba, No- kupela Umzi ozenza uzitengise ngokwawo ebantwini zibenokuba tsliipu kengoko.

Ingubo zama-Hepworth ngobutshipu nobushica azinakugqitwa ngubo.

Isuti Zamadoda Zestofu (Twidi) 17/6,19/6, 22/6, 25/-
Isuti Zamadoda Ezimnyama 35/-, 42/-
Imitika Yamadoda Nendulubhatyi zayo 25/-, 27/6, 30/-
Ibhulukwe Zamadoda ze Twidi 6/6, 8/6,10/6
Ibhulukwe Zamadoda ze Kodi 4/-, 5/-, 7/-
Umkondo omhle kunene kwi Hempe Zamadoda 2/-, 2/6, 3/- Imiqulu emikulu yezamakwenkwana ingubo ngamaxabiso apantsi kakulu.

.'.Amasebe elomzi qowafumana e-EAST LONDON, PORT ELIZABETH, GRAHAMSTOWN, GRAAFF-REINET, qase QUEENSTOWJI.

J.W GARRETT & co.,

LADY FRERE,

IZITORA EZITSHIPU

Ingubo Zamalodi, lawekile Nekofu, nento zalowomkondo, Izihlangu Ingubo Zamadoda, Isali nempahla yalowomkondo, Ubugoxo bent ezifunwa nangumzi Obomvu.

Kunikwa amaxabiso angapezulu ngo BOYA. IZIKUMBU, UKUTYA, MPAHLA EHAMBAYO.

Iyeza elingummangaliso.

BEECHAMS PILLS!

Zikulungele Ukuqunjelwa nezinye intlunsru, ezinje ngo Moya ne Ntlungu e Siswini, Intloko Ebulalayo, Ukuba nesi Yesi, Intluta nokuqunjelwa emva Kokutya, Ukupitizela kwe Ntloko, Nobundongela, Ukuqaqazela Yingqele, Imfudumalo Zobushushu, Umnquma, Ukupefmnla Okuqupayo (Ipika), Ukungayi Ngasese, Ukujaduka Komzimba, Ukungalali Kamnandi, Ama- pupa Awoyikekayo, nako konke Ukungcangcazela, njalo njalo. IDOSI YO- KUQALA INOKUNCEDA KWISITUBA SEMIZUZU ENGAMASHUMI MABINI- Asintsomi lonto. Umlwelwe ngamnye ucelwa ukuba utate ibhokisana yezi Pills, ziya kuvunywa ukuba ibhokisana yazo "ifanele i Ponti enesheleni."

I PILLS ziKa BITSHIM, zitatwe ngemigaqo emiselwoyo, zibehle ziwa- pilise ngqe amankazana. Azedendi ukupilisa inqu mzimba,

Kwi Sisu esi Butataka; Nokungatandi Kutya; Nesibindi Esingapilileyo: zisebenza ngobugqlidosi ezimbalwa zenza impiliso ongummangaliso kwanamalungu Ayinqobo Emntwini; Zomeleza misipa; zibuyisa intlahla yomntu obesekudala yamsabayo; zenza ukuba ubani abuye akutande bukali ukutya, zivuselela BONKE UHUHLE BE MPILO NENKUTALO YOMZIMBA womntu, ezi Pilisi zidume ngokukodwa ekupiliseni Icesina kumazwe ashushu. Ezi "zinyaniso" ezivunywa yinyambalala yabantu, kuzo zonke indidi zabantu, obunye ubungqina obupeleleyo ngobutataka bobu bokuba i *Pilisi ^ika Bitshim lelona yeza litengwayo ngapezu kwawo onke akoyo apa emhlabeni,* Incazo ezeleyo ebhokisaneni nganye.

Lenziwa ngu THOMAS BEECHAM kupela, e St. Helens,'.Lancashire, England.

Litengiswa ngabapitikevi mayeza bonke ezi Kolonini.

PEACOCK BROS. NO WEIR,

NGABATENGI abakulu Bokutya, benika awona Manani alungileyo. E Komani apa wakuke uyekuva into abayi kupayo pambi kobuba utengise nokuba kupina.

Ihabile, Ezinkozo, Inqholowa, Irasi, Imbotyi, I-ertyis, Umbona, Amazimba. bahlele benawo.

EZIKA KAYE I WORSDELL PILLS
EZIKA KAYE I WORSDELL PILLS
EZIKA KAYE I WORSDELL PILLS
EZIKA KAYE I WOSSDELL PILLS

Zingumalane ku Mnquma, Ukugquma kwe Sisu, Intloko, Ukungahlali Kokutya kakuhle esiswini, Izifo] ze Zintso nesi Bindi.

Zitengiswa ngaba Pitikezi-Michiza ne Zitora nge Is- ld ngebhokisana.

Abaninilo, JOHN KAYE, LIMITED, LONDON,

Zitengiswa ngu G. E. COOK, i Kemist, Downing Street, e Qonce

E. J.B. BYRNE,

(ATTORNEY, ETC.)

UMTETELELI-Ematyaleni, Umbali Minqopiso yengqesho neyentengiso mihlalaba. Ukwa yi Arente ye Gresham Life Assurance Society. No. 33, Maclean Street,

E-QONCE.

IF RANK ELLIS,

(SOLICITOR, ETC.)

UMTETELELI-EMATYALENI, u Mbali-Minqopiso ye Mvumelwano, neye Mihlaba.

UNOMAZAKUZAKU WE NKUNDLA YE VICE ADMIRALTY

EDUTYWA.

Amatyala uwateta kuzo zonke i Ofisi za Pesheya kwe Nciba.

Yi Arente ye Commercial Assurance Company (Limited,).

HERBERT BOLUS.

UMMELI NO MBHALI-MINQOPISO EMTETWENI,

WHITTLESEA.

T. H PRESTON,

UMELI EMICIMBINI YAMATYALA TSOMO.

TRANSKEI.

H. & J. HENRY

BAFIKELWE ngezintsuku yilemikondo ilandelayo; abanga bangazicela ingqondo zabafunda be " IMVO " ngendawo yobuhle no- buncinane bexabiso.

Il\umtye qe Sosi 4/6 ngedaziqi
Ipleti 3/- ngedazini
Ibesiqi 2d. inye
Ijoko Zobisi 2/3 qgeqela leziqtatu
Iglasi zokusela 2/11 ngedazini
Ipaqi zokugcada ziqala 1/- Isospani ziqala 1/3
IKetile 2/9

CAMBRIDGE ROAD,

KING WILLIAMS TOWN.

ISAZISO.

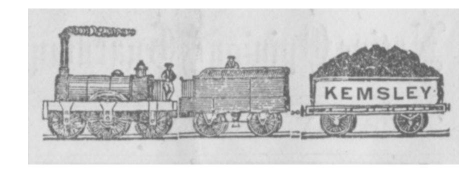
I SIK OLO SOMTINJANA.

KUVULWE Isikolo Somtinjana e Dulcies Nek, e Herschel; apo amantombazana aya kufundiselwa ubuncedisi ezikolweni nokutungisa njalo njalo. Kwangokunjalo afundiswa umsebenzi wendlu, ukupeka, ne drill ne music, Kubhatalwa £3 nge sesho. ni kwangapambili. Ngokutumela umntwana kona kubhalelwa ku

REV. S. W. COX,

S, Michael's Mission,

3111 Herschel.



J.C.KENISLEY,

MAIN STREET,

WA Mfondini' Mawo yinina- || le : lihlazo lani eli lenziwa nguwe—usemtsha nje ukoloba no- kukoloba ?

Kaubone ukuba maqatalala kwe- nyawo zako ? Umatele ni—

ZILELE ZODWA IZIHLANGU

KWA

KEMSLEY Ezantsi E-BHAI,

zi 46 kuse kwi 10.6.

UMNQWAZI WAKO UDLAVUKILE—Lunguza kwa kona eye Stroyi Is 6d ne 2s 6d. Utsho akubonise ctambileyo ye ka- ba —nditeta eyokutsola mna.

ISUTI ZAMADODA 18s no 25s, into osuke uti wakuyinxiba ube litshawa, umnumzana.

UFUNA UKUTSHATA NTO-YAKOWETU?— Ihempe Amaqina Nobunye ubucokocoko, zihleli zodwa.

INENE ISTRU MFONDINI UFETE IJINI Zl- MBINI QA UNGAPUMA WANELE.

KANENZE amava Ntozako- wetu niye kuzibonela u J. C. KEMSLEY, ezantsi E-Bhai, UYA- KOTUKA.

NKOSI ETANDEKILEYO,—Kwinyanga ezi 9 ezidlulileyo kwincwadi endaku- bbalela yona ndangqina ukusebenza okulungileyo kwe RHEUMATICURO kwisifo sam. Ubudala bam yiminyaka e 60 bendibulawa ngu Mbefu nakuku Qaqamba kwamatambo iminyaka e 23, ndafuna uncedo kumagqira azekayo, ndalinga konke, andapila noko, ndagqiba kwelokuba andinakuncedwa mntu, ukuze ndide ndilinge i RHEUMATICURO, ngoku nje Ihlaba noku Qaqamba kwamata- mbo nokwentloko obebundite nzumbu nase busweni kupelile kanye, indaba sezizalise lonke ukuba [11] u Ou Meester VAN ROY amper heel te maal gezond was van de wonder, lijke medieijn," oku kuyinyaniso, wonke oke walilinga uliyaleza emzini.

U Mr. JACOB VAN ZYL, wase Vlakfontein (enquleni yase Steynsburg) upiliswe kwi Ngqaqambo-matambo namalungu ebiseyi buncanywa. Ngokuteta kukanina uti akazange abone isifo esi " Koortszeikte," zngabula bona, njengeso Idosi yokuqala ye RHEUMATICURO yatnenz' umfana lowo uku- ba alale kamnandi, abayekanga ukumseza, nangona umelwano nezihlobo zati knm a ikolwa ukuba uyakupila, *seke wandivelela kabini emva koko,* wangqina intsebeuZo ye RHEUMATICURO ne PILLS.

Ixego u Mr. VAN DER WALT, wase Red. dersburg, wapiliswa yibhotile enye.

U Mr. A. COETZEE, wase Brandvallei, oyi Mantyi yase Metele, wapila kamsinya. Unyana warn u John, no somfazi wake, u Mr. J. A. SMIT, wase Wonderboom, e Bhe- kesdorp bapiliswa nabo, mandiyeke ngoku, —Owako obulelayo u J. C. VAN ROOY.

Eka JONES

I-RH EUMATICURO

Lelona Yeza Likulu lase MaZantsi e Afrika kwi Ngqaqambo zamatambo, Isinqe, Namahleza, Ihlaba, njalo njalo, ipilise intapane yezifo ebezhikulu ngapezu kwezi sezika. nkanyiwe. Inokufunyanwa kubo bonke Abapitikezi Mayeza nakuzo zonke Ivenkile zalapa e Mazantsi-Afrika.

"UMGUBO KA KEATING.'' "UMGUBO KA KEATING " ''UMGUBO KA KEATING." "UMGUBO KA KEATING." " UMGUBO KA KEATING."

Lomgubo, unconywa kangaka, awulinganiswa nanto kanye ekutshabalaliseni i NCUKUTU, 1NTWAKUMBA, AMANUNDU, OQONGQO-TWANE, nazo zonke izilwanyana (elixa unge- na ngozi kuzo zonke izidalwa ezipilileyo). Yonke impahla yoboya kwanemfe'e ezitaynbi- leyo ezinoboya (furs) mazigalelwe lomgubo pambi kokuba zibekwe. Oya ngaselwandle inakangawushiyi. Ukunqanda ukudaniswa zamelani ukuba nalo " Mgubo ka Keating." Akuko wumbi umgubo unomsebenzi ngapandlc kwawo.

INCUKUTU, INTWAKUMBA, UBULALA-I AMANUNDU, NOQONGQOTWANE, IINGCONGCONI.

Awugqitwa nto ekutshabalaliseni INTWAKUMBA, INCUKUTU, AMAPELA, OQONGQOTWANE. AMANUNDU kwi MFELE EZITAMBILEYO EZINOBOYA, nakwezinye intlobo zezilwanyana. Abadlali baya kuwufumana unexabiso ekubulaleni intwakumba ezinjeni, kwanamanenekazi kwizinja zawo azitanda kunene.

ULUNTU LUYAVUSWA ukuba lukangele ukuba iziqhuma zowona inguwo lo mgubo zibe zezi nesincainatiselo sika THOMAS KEATING. Ezingenaso zezenkohliso. Utengiswa nge Nkonxa nange Bhotile kupela.

" Amaqakamba ka Keating Epalo." " Amaqakamba ka Keating Epalo." " Amaqakamba ka Keating Epalo." " Amaqakamba ka Keating Epalo." " Amaqakamba ka Keating Epalo."

UMFUNO ONESWEKILE ngembonakalo nokuvakala kwawo emlonyeni; unika indicia eyamke- leka kakulu yokusebenzisa ukupcla kweyeza eliqinisekileyo LAMAPALO ASEMATUNJINI. Liyeza elilunge kwapela laye lingerara, lenzelwe abantwana ngokukodwa. Litengiswa nge Nkonxa ne Bhotile kuzo zonke Izindlu Zamayeza.

Umlungiseleli: THOMAS KEATING, e London. .

R.J.McCALLUM,

Kwisi Tora sam e Dohne.

PAMBI kokuba ndifudukele kwi Sitora sam Esitsha ndinga ndingayitengisa Yonke Impahla yam e bendinayo ngamanani atotyiweyo kakulu. Olutengiso luqala ngomhla we 3 ku JANUARY, 1895 nge Cash kupela.

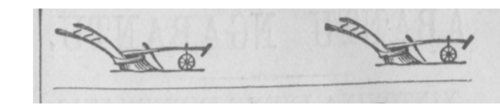
R. J. McCALLUM.

N. MEYER,

Inchibi Yen tsimbi Zamaxesha, Imisesane, nama Jikazi,

CAMBRIDGE ROAD, Kingwilliamstown

Wonke umsebenzi endiwupatisi-weyo wenziwa msinyane. ungowe-nene



W. SAVAGE &SONS

E CALA,

IYASOLOKO befikelwa yimpahl entsha, okwangoku ngabona janempahla egqibelcleyo kulo Mandla.

PRINTI,
I SATINA,
I KESHMIYA,
I TYALI.

lbhetele nezitshi pu kanye ezinokutengwa ngunmtu.

LQIYA ZESILIKA, IZIKAFU ZOBOYA, IZIHLANGU, NOMAQATENI (Shuz)

NJALO, NJALO.

----ZENTLOBO ZONKE BETU.-------

ISEBE LAMADODA.

IBULUKWE ze Kodi, I- molskin, Izitofu, Izitafu, Ezimdaka Ezilushica (Whipcord).

Iminqwazi nezi Catyana (Caps), nento eninzi yezihla ngu zempi yase Zikolweni.

IZINXIBO Z0KUTSHATA ZE NTLOBO ZONKE NAMAXABISO.

KUKWAKO NENCHWA, NEZI BHALALA ZELILIZWE, NJALO NJALO.

IMBOLATIMBOLAI -

EYONA IBHETELE.

WM. SAVAGE & SONS

KWI

BALA LABA TEMBU,

E CALA.

J. LAMONT,

NKATULA ! NKATULA!

QUEENSTOWN.

UKUPELA kwevenkile e Komani apo amafama anokuzifumaua zonke izinto azifunayo.

U. J.L

Unga angacela amehlo ecelela imfumba anazo ze Tyali, Blankete, Izibhalala, Ingubo Zamadoda, Ihempe, Printi, Izihlangu, Isali, — ngazwinye yonke into enokulangazelelwa ngumzi ontsundu, ngamaxabiso angazanga aviwe ngapambili e Queenstown.

Ukuze uyinakane nawe into esiyenzayo elifezekileye ikuba 75 Eagle litengiswa ngo 30/; Imixokelelwana yokutsala, yenkabi 10,. 10/. Iswekile elungileyo emtubi 30/ nge lOOlbs ; Ikofu 1/ ngeponti.

—o—

Kwakona unemfumba yengubo ezingono. xesha, zonke ngamaxabiso abaluleko ngobu. pantsi. Lilo eli ixesha labahlobo beta bangapandle ukuba batenge.

IMVELISO.

Awona manani apezulu anokufunyanwa go Boya, Izikumba, Imfele, ukudla, jalo-njalo, njalo njalo.

J. LAMONT,

Kwi Boloro yakwa Komani,

(QUEENSTOWN.

Amayeza ka Cook Abantsandu.

UMZI ontsundu ucelelwa ukuba ukange. lise lamayeza abalulekileyo.

Elika

COOK Iyeza Lesisu Nokuzazaza. 1/6 ibotile,

Elika

COOK Iyeza Lukokohlela (Lingamafuta). 1/6 ibotile.

Aka

COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwo. 9d. ibotile

Elika

COOK Iyeza Lepalo. 1/6 ibotile.

Ezika

COOK Ipils. 1/ ngebokisana.

Eka

COOK Incindi Yezinyo. 6d. ngebotile.

Oka

COOK Umciza Westepu Saba- ntwana. 6d. ngebotile.

Oka

COOK Umgutyana Wamehlo. 6d. ngesiqunyana

Oka

COOK Umciza we Cesine. 3/6.

Niqondise ukuba igama ngu

G. E. COOK, Chemist,

E QONCE.

Ngawenkohliso angenalo igama lake.

O /ratengisayo e Mount Frero, 11D* Baoa, J. J. YATES, " Umatendeli

J. HILNER,

Umemi-Wotshi Nemisebenzi Yobedu

Xana ufuna Iwotshi, Intsimbi Ezinkulu Zamaxesba, Nempahla Yentsimbi Yentlobo zonke—kubhekiswa kuye.

Ikipala ezilungileyo ze Golide; Imisesane yokungeja neyokutshata iqalela kwi HQ umnye.

Abamgama bayitunyelwa Impahla nge Posi ngepanyazo. st263

Published by the Proprietor, J. TENG JABAVU, at Smith Street, Kingwilliamstown,